

✓A

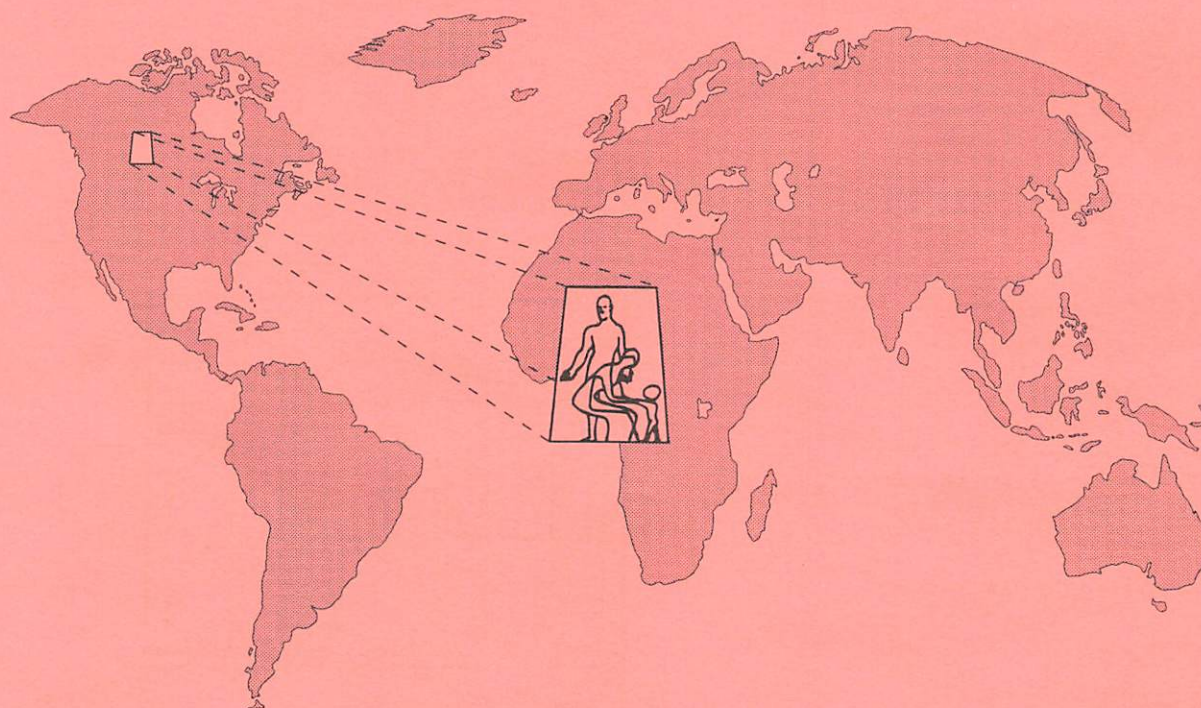


Saskatchewan GENEALOGICAL SOCIETY

VOLUME 31 NUMBER 2

JUNE 2000

BULLETIN



Helping you research your family history around the world

SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY INC.

SGS Library & Office
PO Box 1894
Regina, Saskatchewan
S4P 3E1

2nd floor, 1870 Lorne Street
Regina, Saskatchewan
Telephone: (306) 780-9207
Fax: (306) 781-6021

Summer

Monday - Friday
9:30am - 4:30pm

Library & Office Hours

Winter

Tuesday to Saturday
9:30am - 4:30pm
Closed Saturdays of long weekends

SGS Web Site: <http://www.saskgenealogy.com>

Correspondence should be accompanied by a self-addressed stamped envelope.

2000

BOARD OF DIRECTORS

PRESIDENT: Arlene Frolick, 14 Davis Place, Regina, S4S 4R1 #586-0262

PAST-PRES: Janis Bohlken,
c/o PO Box 1894, Regina, S4P 3E1
#789-2767

VICE-PRES: Blanche Fleming,
626 Moffet Drive, Weyburn, S4H 2M7
#842-2593

DIRECTORS

John Meen, Box 164, Moosomin, S0G 3N0 #435-2363

Wanda Young, 501-537 4th Avenue N,
Saskatoon, S7K 2M6 #242-6554

Rocky Sample, Box 128, Pangman, S0C 2C0 #442-4314

Nancy Lyons, 3530 Victoria Avenue,
Regina, S4T 1M1, #586-0775

SGS STAFF

Executive Director: Marge Thomas
SGS Librarian: Laura Hanowski
Executive Assistant: Lisa Warren

SGS VOLUNTEER CO-ORDINATORS

Cemetery: Linda Neely
SRI: Bill Boll
Family History Fair: Gord Krismer

Mission Statement: The SGS is a volunteer provincial heritage organization whose purpose is to promote and develop the study, research, and preservation of Genealogy and Family History.

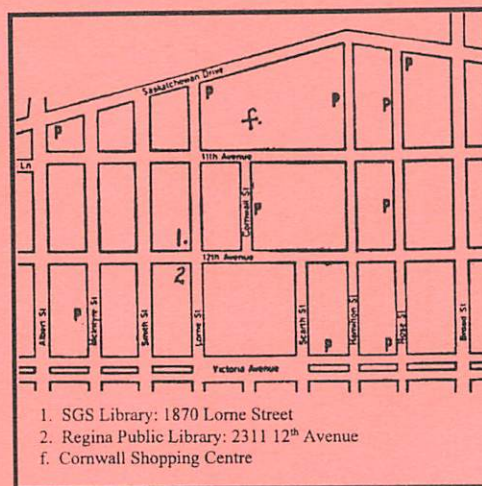
The objectives and goals of Saskatchewan Genealogical Society Inc. (SGS) shall be as outlined in the Society Bylaws (1997).

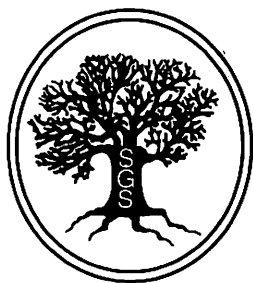
1. Education - Provide encouragement and instruction in scientific and ethical research methods.
2. Preservation, Conservation and Collection - Preserve, conserve and collect materials relevant to the study of genealogy and family history.
3. Resources - Develop and maintain SGS's human and financial resources.
4. Promotion - Promote and foster the study of genealogy and family history.

Membership is for the current calendar year at \$33.00 per family, \$30.00 for senior citizens.

Donations to the SGS may be used
as a charitable tax deduction.

Other organizations are invited to exchange
their publications with the *Bulletin*.





The **Bulletin**
Journal of the
Saskatchewan
Genealogical Society Inc.

Publications Mail Registration No. 09800

ISSN 0048 9182

Volume 31 Number 2
June 2000

The **BULLETIN** is published quarterly. All submitted material will be considered for publication, however the Editor has the option of editing, reserving or rejecting any submission. Manuscripts must be fully referenced and carry the writers signature. Please advise the Editor if the material has previously appeared in another publication.

The *Bulletin* accepts paid advertisements. Book reviews are done gratis on donated books to be printed at the Editor's judgement.

Neither the Editor or SGS are responsible for errors of fact, nor the opinions expressed by the contributors to the *Bulletin*.

Queries of reasonable length are published gratis. Non-members may submit queries up to 60 words in length. There is a fee of five (\$5.00) dollars to receive a copy of the entry.

Articles published in the *Bulletin* may be reprinted freely, except for copyright material from another source. A credit line and a copy of the publication containing the material is requested. Disk copy of article is greatly appreciated, and will be returned after publishing.

Membership is for the current calendar year at \$33.00 per family, \$30.00 for senior citizens. Subscription price for *non-members* is \$33.00 for the current calendar year or \$10 per issue.

Contents

President's Letter	42
Editor's Note	42
Ethics in Genealogy	43
A Guide to Saskatchewan Records and How to Use Them	49
News and Notes	50
Voices in My Heart	54
Libraries: Legislative Library	55
"The News" Maple Creek	57
SGS Library Additions	i
SGS News	iii
Fundraising Campaign	iv
Millennium Past ... Millennium Future	v
SGS Certification Graduates for 2000	ix
Heritage of the Year Award	ix
Supplies for Sale	x
Volunteers Required	x
Book Reviews	xi
Parliament Divorces for Prairie Residents, 1870-1919	59
The Journey of a Discovery	61
Robert L. Pittendrigh - Outstanding Volunteer	63
SGS Code of Ethics	65
Naturalization and Citizenship Records	66
England and Wales 1901 Census Project	67
Cemetery Program	68
Computer Corner	70
SGS Bulletin Board	72
Announcements	73
Queries	74
Advertising	75
SGS Branches: Contacts & Meetings	76

Deadline for the next issue of the Bulletin is July 15th, 2000. Materials received after this date will be held over until the next issue.

President's Letter

BY ARLENE FROLICK
SGS President

For those members who were unable to attend the Annual General Membership meeting held in Saskatoon on April 29, I will repeat a portion of my speech so that you are kept up-to-date.

The membership of SaskCulture is comprised of organizations and individuals who have joined together to further the course of culture. SaskCulture enables cultural activity in Saskatchewan by providing its membership with a range of services, and through the distribution of funding to eligible organizations. Saskatchewan Genealogical Society is one of those members of SaskCulture.

SGS has been approved for eligibility of the Culture Division by the Govt. of Saskatchewan, and we must comply with the rules and regulations as per:

- Canadian Charities Act
- Cultural policy of Saskatchewan Lotteries Trust
- Non-Profit Corporation Act
- Heritage Branch of the Federal Government

We receive a grant from the Lottery Foundation.

Because SGS will need new Board members to fill vacancies, this is a good time to tell you about the Board of Directors and SGS. We are a policy-making Board. We're here to ensure the articulation and implementation of the Mission of SGS and to guide SGS to achieve that Mission. We set goals, develop strategic plans for the future, based on trends in genealogy and identify roadblocks or obstacles.

We're here to represent the membership. We are the link between the organization and the membership. We don't involve ourselves with the day-to-day operations of SGS. But we, as the Board, are there for the staff for guidance as requested.

The newly designed SGS Constitution and SGS Bylaws are in place, and the Governance Policies are reviewed bi-annually. While it might be perceived to be a somewhat difficult task for new Board Members to review and perhaps make changes to these policies, it is also a very beneficial exercise for those new Members to learn about the workings of the Board.

... continued at the end of Editors Notes

Editor's Notes

BY MARGE THOMAS
Executive Director

The Internet is an invaluable tool. Search engines can help us locate web pages that provide us with information about records and how to use them. With the click of the mouse we are able to change and enhance information. This puts a big responsibility on us to respect the rights of family members, fellow genealogists and record holders. It is up to us to make sure what we publish does not encourage the lazy would be "name finders", companies and criminals to use our information for their purposes. To sum it up - two words **respect and responsibility**.

In this issue, we have reprinted George Lake's presentation on "Ethics in Genealogy" from Alberta Family Histories Society's Chinook since it is becoming more and more of an issue. Also on the same topic, we are publishing SGS's Code of Ethics for researchers on page 65.

Thank you to everyone who sent in articles and please keep them coming since we need a large selection.

++++

... Presidents Letter continued

We need Board Members. There could be up to five vacancies to be filled on the Board for the year 2001. Serving on the SGS Board is challenging and rewarding. It's an opportunity to contribute to the development of our province-wide genealogy and family history community.

The members of the Board of Directors are expected to attend 3 Board meetings per year, a conference call in the summer, if necessary, Annual General Membership in the spring and the Fall Membership Meeting which is held with a Seminar.

When you give something to the community, you always get something back in return.

++++

Ethics In Genealogy

By George Lake

Reprinted with permission from Chinook, The Journal of the Alberta Family Histories Society, Winter 2000, Volume 20, No 2.

Has the mushrooming popularity of Family History changed the ethics of genealogical research, sharing and publishing? Is this an appropriate time for a re-assessment? This article is adapted and published following an energizing presentation given by George Lake at the regular monthly meeting of the Society in January, 2000.

Genealogical Ethics

When I started to prepare this talk my objective was to tell you how to be an ethical genealogist. That is, what you should and should not do to behave in an ethical manner.

My first step in that would be to define what ethics is. So, I looked up the word ethics in several dictionaries. The big multi-volume Oxford English Dictionary in the Calgary Public Library defines ethics as "the science of morals; the department of study concerned with the principles of human duty." My old Webster's College Dictionary published in the 1950's defined it as "the science of ideal human character." The Canadian Dictionary says "a set of principles of right conduct." Those are all very lofty, but seemed to me to beg the question of how to behave ethically.

I next turned to the codes of ethics to which professional genealogists subscribe¹. I didn't find these of any greater help. The relationship between a professional genealogist and a client is a business relationship in which money is paid for research. Professional codes of ethics deal primarily with maintaining the fairness of this relationship. This is not unimportant, and there are many useful things for all of us in the professional codes, but most of us

don't do our research for money.

A return to the dictionary brought me to the Merriam Webster's definition of the term "responsible":

Merriam Webster defines responsible as: "able to choose for oneself between right and wrong".

I think to be an ethical genealogist is to be responsible - that is, to choose for oneself between right and wrong.

Notice this definition says to choose for oneself. That is, there is no objective, published set of rules. Every individual has a different set of beliefs and will make a different set of choices between right and wrong. What follows is not a prescription for what you must or must not do to be an ethical genealogist. I will talk about some things I believe are ethical or unethical, but that is based on my own personal set of beliefs. You don't have to agree with me. But I do hope to stimulate you to think about the subject, and to reach your own set of conclusions about how to behave ethically.

I am going to talk about three areas where I believe we have ethical challenges. That is, about the ownership, accuracy and sources of data; about how we deal with issues of privacy; and about our personal behaviour or manners.

Data

We live in an age of unprecedented availability and access to data. We are literally awash in data of all kinds - good and bad.

Back in the 1960's I attended a conference in Boston on the subject of computers and privacy. One of the invited speakers there stated that had Nazi

Germany had the sorts of data systems available in the US in the 1960's, no one with the faintest trace of Jewish blood would have survived the holocaust. You might like to ponder that, some time as you carefully record all the details of your family history in your computerized genealogical database, which is vastly more sophisticated and powerful than anything in the 1960's. But I don't wish to dwell on that issue tonight.

The computer driven Internet publishes data widely. A few mouse clicks allow us to copy and modify such data with ease. But most web data is protected by copyright and to copy data from a web page without authorization may be illegal, and is certainly unethical.

On the web site for the IIGS (International Internet Genealogy Society)², I found a note from their newsletter editor. In August 1998 the IIGS Newsletter printed with permission a copyrighted humorous piece entitled "I Want" by Barbara A. Brown³. By April of 1999, only 8 months later, that article:

"Had been posted to 56 mail lists, a number of newsgroups, and at least five (printed) newsletters for genealogical societies. In most of those instances, the article appeared without attribution. In some astounding examples, other people claimed authorship, and some even made changes - to add their own list of names they were searching for".

Two days after writing this part of my talk, what should appear on our own Calgary genealogy list but a piece entitled "Wish List" - author unknown. This was yet another version of Barbara Brown's piece. When I brought it to her attention she replied that she had recently been informed of another 17 instances⁴.

She also pointed out that had this been a serious piece of genealogical evidence, such as a will or an extract from a letter proving a relationship, the errors made in copying would have made it totally useless as a piece of genealogical evidence.

The best way to deal with interesting data you find on the internet is to tell others where to find it - not to copy and send it yourself. That also happens to make more efficient use of your time and computer resources, so you win both ways.

Another ethical issue concerning data is its accuracy. There is a lot of bad data out there. Some of it goes back a long way and has long been proven bad, but it still keeps popping up. One of the great stimulants to genealogical research in England in the 17th and 18th centuries was to establish legal claims to land or money. Needless to say, this resulted in a fair amount of fraudulent data being published. There were a number of books published in the US in the 18th and 19th centuries with genealogies linking families to the passengers on the Mayflower. Many of these were not deliberately fraudulent, but some were based on very scanty sources and some were just plain sloppy work.

Never believe that because something is printed in a book it must be correct. Unless you have personally checked primary sources to establish that the data in such books is correct, treat it with some suspicion.

It is not ethical to continue to spread incorrect data. Anything you publish will propagate, and you no longer have any control over what happens to data you distribute, whether it is correct or incorrect.

Let me illustrate with a personal story. When I started to research my grandmother's family, I fairly quickly found her birth and that of her and her 7 siblings in Pocklington, Yorkshire in the British Vital Records, and soon had her birth certificate. I then ordered up the microfilm for the parish church in Pocklington. Surprise - none of their baptisms were there. Oh well, there are lots of reasons for that, they did move around a lot, so I went on to find their antecedent in census and other parish records.

Some time afterward, I was able to visit England and travelled to Pocklington where I photographed the parish church and other scenes around the town.

I sent copies of these photos to my 90+ year old uncle (my only living ancestor at that time) noting that this may have been the church in which his mother's family had worshipped before they emigrated to Canada. He included these photos in a family album with a caption declaring this to be the church the family attended in England.

A few years later I became interested in collateral family lines and collected the marriage records for all of my grandmother's siblings from the Ontario Archives. Surprise again - every single one of them listed their religion as some version of Methodist! I have not yet found the time to check the Methodist records for Pocklington, but it now seems likely that's where I'll find the records of their baptisms.

Now, the real point of this story is that at a family reunion a year or two later, my uncle's photo album was on show. When I pointed out that the information about the church might be incorrect, I was informed that couldn't possibly be the case. Surely my uncle must have known more about his mother's past than I could! And besides, they couldn't possibly change anything in his album posthumously.

Always be very careful to ensure the data you give to others is accurate. Always make very clear what is accurately provable and what you may believe but have not proven. Once data leaves your hands you have no control over where it goes or what may be done with it.

Another issue related to accuracy is that of sources. We are all much more conscious these days of the need to cite the sources of the data we accumulate about our families.

Internet Web sites listing pedigrees or family trees, CD-Roms' containing birth, marriage and death records, the IGI available at the LDS, and even GEDCOM files received from your friends and relatives are not the sources of data.

A Web site can be altered in minutes by its author and leave no trace of what was there before. A CD-Rom in your possession may be superseded in only months by a later version and be no longer available to others. Some of the data in the IGI was submitted by individuals who were mistaken about their ancestors, and some was apparently entered by children doing school projects.

The information found in these places may be an excellent finding aid which will allow you to find, examine and evaluate the original sources for yourself. It may also lead you down innumerable blind alleys and cause you to waste hours of precious research time searching for information which doesn't exist.

It is irresponsible to publish any data that you have not thoroughly checked for accuracy yourself and, if you have not done the research yourself, which you have not obtained permission to republish.

Privacy

One of the most contentious ethical issues genealogists face is that of personal privacy. Although certain aspects of our births, deaths, marriages and divorces are publicly available, we are all entitled to a certain amount of privacy about our lives. It is easy, in the eagerness of our search for ancestors and lost relatives, to lose sight of the possibilities for invasion of people's privacy.

The concern with publishing private information must of course be tempered with the extent of publication. When Aunt Martha kept the family history in her scrapbook and occasionally told other members of the family about things, there was not much of a problem.

"It is not only ethical, it is obligatory for me to record everything I find, in my records"

Even when the information found its way into a privately published book, distribution did not often extend beyond members of the family and a few local libraries. But putting information up on a Web site is a much different proposition. A Web site is readily available to any one browsing anywhere in the world - at last count about 200 million people. In that case, you'd better be very careful what you publish.

Surely publishing your pedigree is no problem - name, date and place of birth, parents names - nothing that isn't already in the public domain. Better think again. First of all, I think any living person should have the right to refuse to allow their name to be published to the world on a Web site if they wish. That means you had better ask every living person on your pedigree list if they wish to put their name up on your Web site.

Your name, date and place of birth, and a few dollars allows anyone to obtain a very official copy of your birth certificate, and even a Canadian passport, totally without your knowledge. Many financial institutions still regard your ability to cite your mother's maiden name and your date of birth as key pieces of identification, before releasing confidential information. A lot of posted pedigrees certainly provide that information.

Last month, notice was posted on our local genealogy list of two local family pedigrees available on the Internet. Out of curiosity I had a look at these to see if there were names of any living individuals published. On each site I stopped counting when I reached a total of 50 individuals that were born after 1915 and for which there are no death dates. One of the sites specified the exact date and place of birth and the full names of both parents. I wonder if all those folks consented to have that information placed before a potential 200 million viewers.

People gathering their family histories acquire, from time to time, more sensitive kinds of information about individuals - criminal records,

grounds for divorce, births out of wedlock. One of the speakers at the Fall Seminar here pointed out that some of the genealogical material he had collected about Germans from Russia was originally collected by order of the Nazis.

The ethical issue here is what to do with sensitive information. There is a whole spectrum of views on this subject. At an end of the spectrum is the view that you should simply not record such information. At the other end is a piece I saw on an English Web site⁵ by a journalist named Roy Stockdill.

"Genealogists should be purveyors of truth, not suppressors of it....if that means publishing a sensitive fact which some member of the family would rather not have published, then tough".

and again

"Lets be clear about another thing, too: the dead have no right to privacy".

and finally

"As a genealogist collecting information I assume that unless an informant specifically asks me not to make use of it beyond my own files, nor to publish it or pass it on to other researchers, then I am free to do so".

My personal belief is, that as some sort historian, it is not only ethical but obligatory, for me to record everything I find, in my files. But I also believe, to be ethical, I must be very careful what I do with that information and how, if ever I publish it. I would try very hard to seek out those people who might be hurt by publication and be bound by their wishes.

My final point about privacy deals with voice recordings. We are often encouraged to make live recordings of our family histories, particularly interviews with our elders. Many who have tried to do this will have discovered that voluble Aunt Annie, the family story teller, suddenly completely dries up when confronted with a microphone and

tape recorder.

It has been suggested the solution to this is to set the recorder up in an inconspicuous way and perhaps start the conversation first without recording. It is but a small step from there to hide the microphone and recorder completely and not let Aunt Annie ever know she has been recorded. I hope you would all agree that is a totally unethical practice. If someone cannot be persuaded by normal means to have their words recorded on tape, then I believe you had better do without recording.

My final remarks on ethics in genealogy refer to our relations with others, and are perhaps more about good manners than strictly ethics.

Manners

The responsible genealogist helps and support others. Help may take a variety of forms:

- volunteering for various jobs in AFHS or its SIG's,
- volunteering at the Family History Centre,
- preparing a finding aid to lead others to useful data,
- helping another genealogist with research or with computer technology problems.

We all benefit greatly from the work others do on our behalf - arranging meetings, cataloguing material in our libraries, editing our journals, and organizing seminars. It is not ethical to sit on the sidelines and take advantage of the work of others and never contribute.

You can also support others by joining the local genealogical societies in areas where you are doing research. The cost to do this is not great and your membership supports local activities to find, preserve and index the local materials that we all find useful in tracing our ancestors.

Another way we can be ethical genealogists is by contributing the results of our research for others

to use - providing of course we have done our work carefully and contribute accurate information. Contributing to databases like the LDS Ancestral File or World Family Tree or some of the special databases maintained by local societies, or even placing the surnames you are searching on the AFHS Web site are easy for anyone to do.

A Web site is readily available to any one browsing anywhere in the world; at last count about 200 million people.

In this case, you'd better be very careful what you publish.

If you produce a printed book describing your family's history, do provide copies for the local libraries where your family lived for reasonable periods of time. Most local libraries these days maintain genealogical material of local interest and often the descendants of the friends of your ancestors will still be living in the area and may benefit from your research.

When you publish your family's history, be sure to acknowledge the part others have played in the process of gathering your data.

Genealogical software is very good at recording the sources of the facts of our family histories, it takes a little more effort to record the sources of our ideas - how did you know to look for that source, or how did you find it.

It is unfortunately true that some people have lifted large chunks of their family histories from the work of others, and republished them as their own without acknowledgment or credit of any kind to the person who did all the work. That sort of thing is clearly not ethical.

One of my pet peeves about Internet genealogy is a practice I observed on a genealogy list I subscribed to a while back. That is the e-mail message that goes something like this "My

grandmother told me the family came from Germany. The name was Shickelgruber. Does any one out there have anything on Schickelgrubers from Germany?" I have a nasty suspicion the person with such a query has done nothing on their own and is hoping someone else will present them with a ready made family history with no effort.

And finally - how we behave. There are a lot of little things we may or may not do that might be considered good ethics.

Obviously you treat material in archives and libraries with the greatest care. A responsible genealogists should never make any mark on any part of archival material and handle all material gently. You should also treat the workers in archives with the greatest of courtesy. These people are there to serve a variety of needs, not just yours and with limited funds are often over worked and under paid. It is to no one's benefit to be rude or demanding to these people.

When you are working in an archive or library be as quiet as possible. Do not disturb other researchers by trying to engage them in conversation or by carrying on a loud conversation with anyone else. Many archival facilities are crowded and you should take up no more than your fair share of space.

If you are visiting an archive by appointment, be sure to be on time. If you will be unable to make the appointed time be sure to cancel as far in advance as possible, to enable the resources reserved for you to be allocated to others.

Answer all mail you receive promptly and politely, even that which does not pertain to your family. Researching a family involves looking in a lot of blind alleys. A letter of enquiry which receives no reply leaves the researcher in doubt as to whether there may be a connection. A polite reply indicating you believe there is no connection allows the researcher to stop looking in your direction and spend their time and effort elsewhere. If you have information which may be useful but have no time to

reply fully, at least acknowledge the correspondence and promise to reply more fully later.

In summary - I've talked about the ethics of handling data and some of the issues of ownership, accuracy and sources. I've dealt with some issues of privacy and confidentiality, and finally with some aspects of our behaviour.

There is no simple list of rules or things you must do or not do to be an ethical genealogist. You must each decide for yourselves what constitutes ethical or unethical behaviour. I hope what I have said tonight will give you some food for thought.

This is the time of year when many adopt resolutions to better themselves. Let us all resolve to be more ethical genealogists from now on, in whatever way each of us thinks is best.

Before closing I would like to acknowledge several people who have helped me prepare this talk.

Firstly Bob Westbury who suggested the topic provided encouragement and ideas. Brian Hutchison a professional genealogist formerly of Calgary and Bill Mumford who also contributed useful ideas and viewpoints. Barbara Brown, for permission to use her experience with copied material, and finally Joan Armstrong, who implanted many of my ideas about ethics many years ago in a course at the public library.

Notes

(All Internet URL's noted below were currently active as of 04 Jan 2000)

- 1 Professional codes of ethics are available on the following web sites:

National Genealogy Society
http://www.ngsgenealogy.org/about/content/committees/gene_stan.html

Board for Certification of Genealogists
<http://www.genealogy.org/~bcg/code.html>

Australasian Association of Genealogists &
Record Agents
<http://avoca.vicnet.net.au/~aagra/ethics.html>

2 The International Internet Genealogical Society
Web site is at:
<http://www.iigs.org>

3 Barbara A. Brown - "I Want" - available at:
<http://www.iigs.org/newsletter/9808news/genhum.htm>

4 Barbara A. Brown - private communication - 6
Dec. 1999

5 Roy Stockdill: "Why are we obsessed with
privacy and trivial details?" at:
<http://www.moonrakers.com/privacy.htm>

6 A good general reference is: Doris Bourrie -
"Help! There's a skeleton in my closet: a study
in ethics for the genealogist", Toronto; Heritage
Productions, 1998.

Editor's Note:

Since this talk was prepared and delivered, a new
Discussion List has been created on Rootsweb. It is
very aptly titled "Ethics In Genealogy".

++++

A Guide to Saskatchewan Records and How to Use Them

The first group of people who graduated from the Certified Saskatchewan Researcher program in 1999 saw the need for a detailed book about Saskatchewan record sources. Work began on the project in the fall of 1999 with each member of the group undertaking to research and write about a particular record source. While emphasis is placed on how to use these records in Saskatchewan the book also explains how to access them from other parts of the world. There is a detailed explanation about each record group to show when and why they were created, where you will find them today, how and why you would want to access them. In addition to those records that were created here in Saskatchewan there are chapters or sections devoted

to the federal records such as immigration, military, naturalization and National Registration record. The members of the group who have undertaken this task are Jean Ashcroft, Brian Brodie, Darlene Clifford, Blanche Fleming, Laura Hanowski, Louise Petschulat and Linda Wiggins. Dorothy and Lewis Lockart, Certified Saskatchewan Record searchers, are contributing the chapters about records to search Metis and Aboriginal ancestry. It is hoped that this new book will be available for sale at the SGS Annual Seminar in Regina 20 - 22 October 2000.

++++

News & Notes

BY ALICE ACHTER AND RAE CHAMBERLAIN

These Bulletins/Journals are in SGS Collection.

Wandering Volhynians, Vol.12, No.3, September 1999

- Baptist Cemetery Records-Fredricksheim, District of Leduc, Alberta
- Updated Addresses of Lutheran Pastors For Parishes in Contemporary Poland
- A brief History of the German-Russians

Family Tree Magazine, Vol.16, No.4, February 2000

- Pitfalls & possibilities in family history research - Parish registers: Marriage before 1754
- Landowners and Occupiers in England and Wales: Part 2

Treasure State Lines - Great Falls Genealogy Society, Vol.24, No.4, 1999

- Sources For Genealogical Research in Montana
- Montana Soldiers Who Won the Distinguished Service Cross in WW1
- The Spanish-American War, Phillipine Campaign, Montana Edition. Names of soldiers missed in the last edition.

Halton-Peel Newsletter, Vol.XXV, No.1, February 2000

- "Century Farms" in the "Banner County" as of 1967
- Palermo - Alphabetical List of Professions, Trades, & c. From the 1851 Directory
- Index of Canada Company Settlers in Halton and Peel Counties 1827-1836 C to F

Morasha Heritage - The Jewish Genealogical Society of Illinois, Vol.XVI, No.1, Winter 2000

- Getting Started in Jewish Genealogy
- Resources For Sephardic Research
- Polish Provinces to Change
- Illinois Statewide Marriage Index Goes Online

P.E.I. Genealogical Society Inc. Newsletter, Vol.24, No.1, February 2000

- School Days. A nominal list of students qualifying for entrance to Normal School and Prince of Wales College in August 1889.
- Islanders Away - MacDonald's who enter Port of Boston 1848-1891

Avotaynu - The International Review of Jewish Genealogy, Vol.XV, No.4, Winter 1999

- 18th-Century Polish Jewry: Demographic and Genealogical Problems
- The NAME SEARCH Database at the U.S. Holocaust Memorial Museum
- Documentation on Sephardic and Balkan Jewry at the U.S. Holocaust Museum and U.S. National Archives
- The Tenacity of Jewish Identity: A Chinese Case Study

Tasmanian Ancestry, Volume 20, Number 4, March 2000.

- Finding Your Family In The National Archives of Australia
- NSW Registry Of Births, Deaths And Marriages

Chinook - The Journal of the Alberta Family Histories Society, Vol.20, No.2, Winter 2000

- Ethics In Genealogy. A timely look at modern day research and the ethics involved.
- Early Canadian Newspapers at the University of Calgary Library
- 200 Remarkable Alberta Women. Is your female ancestor among them?

London Leaf - Newsletter of the London & Middlesex County Branch of OGS, Vol.27, No.1, February 2000

- People Living in London's Protestant Orphans' Home 31 March 1901
- Children Living in London's Mt.Hope Refuge 31 March 1901

NGS Newsmagazine, Volume 26, No.1.

- Fruitful Searching at the FamilySearch Internet Web Site
- Family Origin 8.0
- Ultimate Family Tree 3.0
- A New Use for Your Genealogy: Cancer Risk Counselling
- The New Zealand Genealogist
- Index to Vol.30.

The Greenwood Tree, The Somerset & Dorset Family History Society, Vol.25, No.1, February 2000.

- Putting Flesh On The Bones - Interview older relatives now
- Barnardo's Home Boy 1896, One Little Boy's Sad Tale
- Births, Marriages and Deaths from The Sherborne, Dorchester & Taunton Journal Jan. 1860 to Feb. 1862.

Ottawa Branch News, Vol.33, No.2, March-April 2000

- Loyal Orange Lodge Members
- Ottawa Area Newspapers
- Wesleyan Methodist Baptisms, Horton and Admaston Townships, Bathurst District

The New Zealand Genealogist, Vol.31, No.261, Jan/Feb 2000.

- A history of Salvation Army uniform weddings.

Heritage Review - Germans from Russia Heritage Society, Vol.29, No.4, December 1999

- History of the German Village Kobadin in the Dobrukscha
- The Present Day Localities and Occupational Structure of the Germans in the Soviet Union
- Emigrants From Krasna, Bessarabia continued
- The Trajanswalle and Kurgane in Bessarabia

Seattle Genealogical Society Bulletin, Vol.49, No.2, Winter 2000

- Plan A Successful Genealogy Research Trip! This article is a must read for anyone who intends a research trip.
- OOPS! Errors, Omissions and Other Misleading Information in Certain Genealogical Sources.
- California Land Patents Index
- Digital Cameras For Genealogy: Are We There Yet?
- Computer Notes And Sites For Genealogy

The Tree Climber - Red Deer & District Branch AGS, Vol.21, No.1, February 2000

- Naturalization And Citizenship. This informative article gives information on requirements for naturalization, location of such records, emigration and immigration.

National Genealogical Society Quarterly, Vol.87, No.2, June 1999.

- Problems in Eden: Privacy and Copyright on the Web
- Genealogical Research in Missouri

Lambton Lifeline - Lambton County Branch OGS, Vol.17, No.1, March 2000

- Lambton Room News. A listing of some Canada West couples who married in St.Clair County MI during the years 1839-1898.

The Ancestral Searcher, Vol.22, No.4, Dec.1999.

- Sources for Queensland Aboriginal and Torres Strait Islander Genealogy and Family History
- Irish Interest Group - Members' Interests

Ottawa Branch News, Vol.33, No.1, Jan/Feb 2000.

- Free Lunch in Cyberspace: Who Pays?
- What Do We Do With All This Stuff?

Avotaynu, The International Review of Jewish Genealogy, Vol.XV, No.3, Fall 1999.

- U.S. Immigration and Naturalization Service Plan to Create Searchable Index to Naturalization Records
- By Way of Canada: United States Records of Immigration Across the United States - Canadian Border, 1895-1954
- Tackling the Lack of Surnames in 18th Century Russian Records
- News from RAGAS
- Conducting One-Surname Research: An Introduction
- A Blueprint for Conducting One-Surname Research
- Internet Corner

Family Footsteps, Kamloops Family History Society, Vol.15, No.2, Nov.1999.

- Becoming an Ethical Genealogist
- Have You Considered Going to Salt Lake City?

The Ancestral Searcher, Vol.22, No.3, Sept.1999.

- News from the Australian War Memorial - new services for genealogists

Je Me Souviens, Vol.22, No.2, Autumn 1999.

- Justice en Nouvelle-France
- 1913 Pioneers: The Giroux Family in Peace River
- Variant and Dit Names and Rehabilitation
- Children Baptised At Notre-Dame de Stanbridge, Quebec, Born to Parents Living in The United States - 1846 to 1859

Genealogists' Magazine, Dec 1999.

- Slaveowners in my family
- Hunting the servants - The role of servant training centres between the wars
- Genes and genealogy

Tasmanian Ancestry, Vol.20, No.3, Dec 1999.

- Oxymoron: Privacy And The Internet

German Genealogical Digest, Vol.15, No.4, Winter 1999

- The Duchy of Zweibrücken
- City Histories of Bavaria

Black Hills Nuggets - The Rapid City Society for Genealogical Research, Inc., Vol.XXXIII, No.1, February 2000

- The focus of this issue is on early one room schools in SD
- Behrens' Funeral Home Records, Book 4 1930-1939 A to C

Family Tree Magazine, Vol.16, No.3, January 2000

- Old Occupations - The dancing master
- Pitfalls & Possibilities in family history research - Baptisms
- Landowners and occupiers in England and Wales: Part 1
- Settlers Of The Old Empire - The West Indies: Nevis

Relatively Speaking - Alberta Genealogical Society, Vol.28, No.1, February 2000

- A Kashubian Heritage
- Relaying Ukranian Genealogy Studies through the Internet

Heritage Quest, Vol.15, No.5, September/October 1999.

- Finding Irish Roots
- Updated Addresses of Heritage Centers in Ireland

International Society For British Genealogy and Family History Newsletter, Vol.21, No.4, October - December 1999

- Irish Research: A Variety of Records

Family Tree Magazine, Vol.15, No.11, September 1999.

- Settlers of the Old Empire, The West Indies: Nevis
- Old occupations - The coprolite miners
- The London Gazette

Aberdeen & North-East Family History Society, No.73, November 1999

- Scottish Words Used To Describe Medical Conditions In The 18th & 19th Centuries

Cleveland Family History Society Journal, Vol.7, No.8, October 1999

- Vital Records Index On CD-Rom
- Know Your Parish - Newton Under Roseberry

Past Tents - Thunder Bay District Branch of OGS, Vol.20, No.4, December 1999

- More Pioneers, and free land grants in Thunder Bay District
- How To Use The Ontario Land Records Index ca.1780-1920

Generations - Manitoba Genealogical Society Inc., Vol.24, No.4, December 1999

- Red River Trails. A map showing the trails through Minnesota, the Dakotas and into Manitoba.

German Genealogical Digest, Vol.15, No.3, Fall 1999

- Church Book Inventory. Are these books available for your ancestral village? Check here.
- Bremen: Emigration, History and Genealogical Records

Heritage Seekers - Grande Prairie & District Branch of AGS, Vol.22, No.4, December 1999

- Organizing Family Records. Here are two methods which could be used.

Generations - Journal of the New Brunswick Genealogical Society, Vol.21, No.4, Winter 1999

- Looking Back: A Brief Overview of the Boer War on this Centennial Year
- Preserving Your Genealogy Treasures
- Are Your Folks From Wicklow IRE? A source for checking whether your family left County Wicklow between 1847 and 1856 is described.

Scan - Simcoe County Ancestors News, Vol.17, No.4, November 1999

- From a Valuable Donation. Marriages performed by Wm. Raymond at Rugby and Edgar 1857-1864 are listed.

The Okanogan Researcher - Newsletter of the Kelowna and District Genealogical Society, Vol.16, No.2, December 1999

- Claire's British Studies Tour to England. This article includes many tips for research trips to England.

The Treehouse - Campbell River Genealogy Club, Vol.12, No.4, December 1999

- The Melungeons: Some Theories and Information The Melungeons were people of Mediterranean descent who settled in the Appalachian area of the US.

NGS Newsletter, Vol.25, No.6, Nov/Dec 1999.

- Genomics - And Its Challenge for Medical Genealogists
- The Master Genealogist Version 4
- Generations Grande Suite 6

The Society for German Genealogy in Eastern Europe Journal, Vol.1, No.5, December 1999

- The "German Question" and Volhynian Land Laws: Part Two

Seattle Genealogical Society Bulletin, vo.49, No.1, Autumn 1999

- Civil War Ancestral Photographs
- New Mexico Marriages Guide 1863-1950.
- Clear Queries And Subject Lines. Gives guidelines to use when writing or posting queries online.

Journal of the American Historical Society of Germans From Russia, vol.22, No.3, Fall 1999

- It Takes One Thousand Voices to Tell a Single Tale: A Report on the Aussiedler Project
- Ellis Island: Gateway to America
- Emigration from Ysenburg to the Volga in 1766

The Nova Scotia Genealogist, Vol.XVII, No.3, Autumn 1999

- Hants County Petitions
- R. W. Zinck Funeral Home Ledgers: Dartmouth 1918-1920

The British Columbia Genealogist, Vol.28, No.4, December 1999

- The History of The Brudergemeine (Moravian Church) in Poland: 1800-1945
- Sointula on Malcolm Island: An Episode of Early BC History

Connections - Quebec Family History Society, Vol.22, No.2, December 1999

- Unknown Legalized Marriages: Civil and Religious in Quebec
- The Quebec National Archives: Montreal Branch has moved to a new site

Families - Ontario Genealogical Society, Vol.38, No.4, November 1999

- From Rawdon to Wellington County Part III
- Convict Deaths at the Kingston Penitentiary 1835-1915. Names are given along with the cause of death, birthplace and crime committed.
- Family History of Early Blacks in Upper Canada

The Irish At Home And Abroad, vol.6, No.3, 3rd Quarter 1999

- Irish Militia and Yeomanry Records
- Confederate Pension Records
- The Scots-Irish as Catawba in the Carolinas
- South African Church Records
- The British Parliamentary Papers: Their Use in Australian Genealogy
- Belfast City. This article lists sources available for research in Belfast.

American-Canadian Genealogist, Vol.25, No.3, 1999.

- Eastern Quebec Townships and Counties
- Along These Lines; Tips to Help Focus your Research
- Marriages, Deaths and Baptisms from Hatley, Quebec 1865-1882

Clues - American Historical Society of Germans From Russia, 1999

- Surname Exchange

Muskoka Parry Sound Genealogy Group, vol.15, No.2, November 1999

- A Brief History of Draper Township. Includes marriages 1873-1899 for the township.

The Colorado Genealogist - The Colorado Genealogical Society, Vol.60, No.2, May 1999.

- Early German Colonization and Immigration in Colorado

Splitting Heirs - Vernon & District Family History Society, Vol.15, No.4, October/ November, December 1999

- 1901 Census - Vernon City, M to Y

Newfoundland Ancestor - Newfoundland and Labrador Genealogical Society, Vol.15, No.4, Winter 1999

- Bringing Ordinary Lives Out From The Shadows: Court Records, Oral History, and Irish Women On The Southern Avalon
- Newfoundland Strays In The Boston States
- Lovell's 1871 Directory Listing for Grates Cove

Borders Family History Society Magazine, Issue No.41, Oct.1999.

- Lauder of Edrington, the castle and early references

Splitting Heirs - Vernon & District Family History Society, vol.15, No.3, July, August and September 1999.

- 1901 Federal Census of British Columbia Okanagan Area

Connections - Quebec Family History Society, Vol.22, No.1, September 1999.

- 1848 Quebec City Directory: Newspapers and Periodicals
- Quebec City Gazette 1846-1855 Marriage Notices "C"

Family Tree Magazine, Vol.15, No.10, August 1999.

- Proving a Pedigree
- Creating a Family History Web Site
- 1901 Census - a new approach
- Facts and Evidence in Family Trees

Saskatchewan History, vol.51, No.2, Fall 1999.

- This issue offers articles pertaining to Doukhobor research.
- Correspondence, Notes and Comments. A list of web sites with information about the history of Saskatchewan

The Black Hills Nuggets - The Rapid City Society for Genealogical Research, Inc., Vol.XXXII, No.4, November 1999.

- Round 'em Up and Head'em Out. Brands, your livestock's only return address.
- Know Your Most Common Type of Land Records
- Behrens' Funeral Home, Book 4 1930-1939

Australian Family Tree Connections, August 1999.

- Using Trade Union records as a genealogical tool in Australia

++++

Voices In My Heart

It was the first day of census and all through the land
each pollster was ready...a black book in hand.
He mounted his horse for a long dusty ride,
his books and his quills were tucked close by his side.
A long dusty ride down a road barely there,
toward the smell of fresh bread wafting up through the air.
The woman was tired, with lines on her face
and wisps of brown hair she tucked back into place.
She gave him some water as they sat at the table,
and she answered his questions the best she was able.
He asked her of children. Yes, she had quite a few.
The oldest was twenty, the youngest not two.
She held up a toddler with cheeks round and red.
His sister, she whispered, was napping in bed.
She noted each person who lived there with pride,
and she felt the faint stirrings of the wee one inside.
He noted the sex, the color, the age,
the marks from the quill soon filled up the page.
At the number of children, she nodded her head,
and he saw her lips quiver for the ones that were dead.
The places of birth she "never forgot"...
was it Carolina, or Tennessee, or Georgia or not?
They came from Scotland, on that she was clear,
but she wasn't quite sure just how long they'd been here.
They spoke of employment, of schooling and such.
They could read some and write some...though really not much.
When the questions were answered, his job there was done,
so he mounted his horse and he rode toward the sun.
We can almost imagine his voice loud and clear,
"may god bless you all for another ten years."
Now picture a time warp...it's now you and me
as we search for the people on our family tree.
We squint at the census, and scroll down so slow,
as we search for that entry from long, long ago.
Could they only imagine on that long ago day
that the entries they made would affect us this way..
if they knew, would they wonder at the yearning we feel
and the searching that makes them so increasingly real?
We can hear if we listen, the words they impart
through their blood in our veins and their voice in our heart.

Courtesy of the author Darlene Stevens

Libraries: Legislative Library

BY JEAN ASHCROFT

Libraries are a valuable resource for genealogists; a resource we often do not put to good use. Saskatchewan has a great assortment of libraries which genealogists should appreciate and use to advance family histories. We all develop our own favorite. Favorites are usually the closest to us physically, the local library, or a facility easily accessible and open the hours we find convenient.

One facility which is often overlooked as a collection of great value to genealogists is the Legislative Library, located in the east wing of the provincial legislature building in Regina.

The Legislative Library's collection was founded in 1876 and has grown through the years to offer services to the Members of the Legislative Assembly and their staff. While services to the public are in-library only, its unique materials may be borrowed through interlibrary loan. The atmosphere of the legislature building is inspiring and the staff are very helpful. There is ample working space, microfilm/fiche printers, computers and copiers for customer usage at cost.

The Legislative Library is open regular office hours Monday through Friday, unless a session of the legislature is sitting when library hours are expanded to include some evenings. As with all research sites, it is advisable to telephone ahead to check on the availability of the collection and staff when you plan a trip. It is very disappointing to take a day off work and make the special trip to do research only to find the facility is closed, short staffed or the book you want to use of is at the off site location, unavailable for 24 hours. Plan ahead, make lists of things you already know, what you are wanting to find and some ideas of what information you know you will want to look for.

The library has a very informative web site at <http://www.legassembly.sk.ca/LegLibrary/>. This includes information on the library in general, additions to the collection, a link to the database of the collection, links to individual newspaper sites, the National Library of Canada, and to the Saskatchewan News Index <http://library.usask.ca/sni/>.

The Legislative Library has a variety of information, not only on members and former members of the legislature but information genealogists will find valuable for their family history.

The card catalogue in the library will be helpful on site but some of the Legislative Library's catalogue is computerized and available on the internet from their home page. Included are instructions on how to find the database and use it. This will help you start your search at home.

In the collection are Saskatchewan's Statutes and Regulations as well as some Statutes and Regulations for the federal government and other Canadian provinces. The library has the Public Accounts for the Saskatchewan government which lists government employees and the amount of money they received in the fiscal year.

There are copies of the four daily Saskatchewan newspapers - *Regina Leader Post*, *Saskatoon Star Phoenix*, *Moose Jaw Times Herald*, and *Prince Albert Daily Herald*. They are kept on hand for a few months. There is also a collection of all of the Saskatchewan weekly newspapers for the current year. On the internet site you can view a list of Saskatchewan weekly newspapers arranged by town.

There are microfilms of the Canada Gazette which include the naturalization, citizenship, divorce, military medals awarded, lists of civil servants of the government and other issues handled by the Canadian Government over the years. The *Canada Gazette* of July 12, 1918 p. 2357 includes information on the divorces of Thomas Bailey Wainwright, David M. Sloss, Martin Hafner, Mary Clay Ewart and Albert Edwin Gordon. These microfilms have not been indexed and the indexes at the end of each of the Canada Gazettes make looking for these general topics fairly easy. It is time consuming searching but since the information is typed deciphering handwriting is not an issue here.

The library has a wide range of books including history (not only of Saskatchewan and Canada), political science, community histories, biographies, histories of organizations, atlases and a range of who's who information on Canadian and world figures. There is a collection of federal and provincial electoral maps and a newspaper clippings collection which dates from 1984. For those with ancestors who have been part of the Legislative Assembly the Hansard collection will be of interest.

There is a growing CD-ROM collection of reference material including encyclopedias, *House of Commons Debates*, *Auditor-General Reports*, 1989-, *Directory of National Biography (UK)* and many others. There is a history of Masons in Saskatchewan produced by Barry W. Dixon on diskettes.

The Legislative Library contains a collection rich with resources family historians will find helpful. While some of the resources found here are

time consuming to use they are holding information that may help you take the next step or add to the fullness of your family history. The helpful staff and the great atmosphere make this library an inspiring location to make the next steps in your family history search.

Bibliography

Arora, Ved., compiler. *The Saskatchewan Bibliography*. Regina, Saskatchewan: Saskatchewan Provincial Library, 1980.

Arora, Ved. P., compiler. *Saskatchewan Bibliography: first supplement*. Regina, Saskatchewan: Saskatchewan Library Association, 1993.

Directory of Saskatchewan Libraries. 7th edition, Regina, Saskatchewan: Saskatchewan Community Services, Provincial Library, 1992.

Obee, Dave. *A Finding Aid to Naturalization and Citizenship Indexes in the Canada Gazette 1915-1951*. Victoria, British Columbia: self-published, 1999.

Taylor, Ryan. *Routes to Roots A collection of "Tracing Your Roots" Columns from the Kitchener-Waterloo Record 1993-1997*, Milton, Ontario: Global Heritage Press, 1997.

Jean Ashcroft is a Certified Saskatchewan Researcher.

++++

"The News" Maple Creek

EXTRACTED BY LILY CORSON

The following marriages were extracted from the Maple Creek Newspaper "*The News*" by Lily Corson.

July 13, 1922

Weidanson, Ludwig (of Sagathun, SK) married **Helena Girling** (of Big Stick, SK) on Monday, July 10 at home of Mr. & Mrs. Wm. Martin by Rev. R.C. Pollock (Presbyterian). To reside in Sagathun, Saskatchewan.

July 13, 1922

Morgan, John Benjamin (of Monmouth, SK) married **Lucy O. Freetone** (of Halbrite, SK) on Tuesday, July 11 at "The Manse" by Rev. R.C. Pollock (Presbyterian). To reside near Burstal, SK.

July 20, 1922

Plain, Leonard J. married Miss Etta M. (**Plain**?) on July 12, 1922 - 4:00 pm at home of Mr. and Mrs. Wm Tabb (Royal Edward District, SK) by Rev. R.C. Pollock (Presbyterian). To reside on farm at Royal Edward District, SK.

July 20, 1922

Tetz, Albert (of LaCombe, AB) married **Blanche Palmer** (of Piapot, SK) last Thursday at home of Mr. & Mrs. L. Sanderson - sister of bride (Piapot, SK) by Rev. E. McLaren.

August 17, 1922

Kennedy, Earl F. married **Anna Barker** (both of Eastend, SK) on August 14, 1922 at Parsonage, Maple Creek, SK by Rev. Warren Rothwell.

August 17, 1922

Bailey, Earnest S. (of Calgary, AB) married **Emma Chandler** (of Summerberg, SK) on August 4, 1922 at Methodist Parsonage by Rev. Warren Rothwell.

August 17, 1922

Warn, Arthur married **Sadie Bell** (both of Richmond, SK) on August 3, 1922 at groom's home in Richmond, SK by Rev. Warren Rothwell.

September 7, 1922

Wallace, Gordon A. married Mrs. E.M. **Rushton** (both of Antelope, SK) on Saturday night at "The Manse" by Rev. R.C. Pollock. To reside in Antelope, SK.

September 14, 1922

Kearns, David W. (2nd s/o Mayor Kearns of Maple Creek, SK) married **Stella Anne McElee** (of Shaunavon, SK) on Wednesday of last week at Sacred Heart Church by Rev. Father Summut.

September 28, 1922

Waggood, William Robert married **Annie Evelyn Newton** on Saturday, September 23, 1922 - 6:00 pm at Methodist Parsonage by Rev. Warren Rothwell.

September 28, 1922

Hill, Joseph married **Winnifred Hollingshead** (both of Maple Creek, SK) on September 14, 1922 at home of Mr. and Mrs. E. Palmer by Rev. R.C. Pollock.

October 5, 1922

Gardiner, Charles married **Alberta Vance** on September 29, 1922 at Medicine Hat, AB.

November 2, 1922

Crawford, Albert R. married **Betha R. Weber** on Wednesday, October 25, 1922 - 2:00 pm at home of Mr. and Mrs. Weber (Keeley Springs, SK) by Rev. R.C. Pollock.

November 23, 1922

Green, Roy A. (of Cliftonville, SK) married Dora **Hesse** (of Golden Prairie, SK) on November 20, 1922 at "The Manse" by Rev. R.C. Pollock.

December 7, 1922

Childs, George W. E. married Mrs. Anna C. **Seabrook** (both of Royal Edward District, SK) on December 2, 1922 at the "Manse" by Rev. R.C. Pollock. To reside in Royal Edward District, SK.

December 21, 1922

Garthy, John married Anna Eva **Friesta** (both of Gelnochie, SK) on Tuesday evening at Methodist Parsonage by Rev. Warren Rothwell. Anna is a sister of Mrs. Joseph Herron of Maple Creek, SK.

January 4, 1923

Miller, Charles married Winnie **McDonald** on December 27, 1922 at Winnipeg, MB. Winnie taught school here, Charles a foreman at the 76 Ranch.

January 4, 1923

Thaver, George Lewis (of Regina, SK) married Esther Lillian **Smith** on Wednesday, December 27, 1922 - 3:30 pm at Ranch of Mr. and Mrs. Frank J. Smith of Hay Creek, SK by Rev. R.C. Pollock. To reside in Balgonie, SK on farm.

January 4, 1923

Jaques, Bruce T. (of Briercrest, SK) married Dorothy **Nelson** on January 1, 1923 at home of Mrs. P.J. Nelson by Rev. R.C. Pollock. To reside in Briercrest, SK.

January 4, 1923

Crawford, Jesse married Ruth **Mutrie** on December 27, 1922 - 1:00 pm at home of Mr. and Mrs. Wm. Mutrie by ?. To reside in Maple Creek, SK.

January 11, 1923

Trepanier, J.O (of Piapot, SK) married Mrs. **Martin** (of Hafford, SK) on Saturday, January 6, 1923 at Gull Lake by Father Erny. To reside at Hafford, SK.

January 11, 1923

Dods, P.D. married Kate McMann (d/o late Thomas of Maple Creek, SK) on December 19, 1922 at Dauphin, MB by ?

January 11, 1923

Flannery, Jerry married Theresa Kealey (of Kesley Springs, SK) on December 20, 1922 at home of Mrs. Patrick M. Kealey by the Rev. Father Kientz (of Eastend, SK) and by Bill Morrell (of Ravenscrag, SK). Copied from East end Enterprize.

January 11, 1923

Ferguson, Gordon C. married Helen **McArady** (both of Hatton, SK) on January 8, 1923 (Mon. aft.) At ? By Rev. R.C. Pollock. To reside in Hatton, SK.

January 11, 1923

Ferquist, Harold (of Stone, SK) married Lydia **Heth** (of Keeley Springs, SK) on January 5, 1923 at "The Manse" by Rev. R.C. Pollock. To reside at Stone, SK.

January 11, 1923

Moch, G. married T. **Traxell** on January 1, 1923 - 3:00 pm at the German Church, Hatton, SK by Rev. Lomann.

February 8, 1923

Crammer, William (of Medicine Hat, AB) married Iva Hall (of Kincorth, SK) on Monday, January 29, 1923 at home of H. M. Hall, by ?.

February 8, 1923

Beatty, John R. married Annie Catherine Cameron (both of Tompkins, SK) on Monday, February 6, 1923 at Methodist Parsonage by Rev. E. A. McLaren. * Annie is sister of Mrs. Emerson of Piapot, SK.

February 22, 1923

Brown, Walter married Amy **Unsworth** on February 17, 1923 at home of Mrs. P.J. Stewart by Rev. McLaren. To reside in Piapot, SK.

++++

SGS Library

Additions

BY LAURA HANOWSKI

Librarian

Canada

- The Canadian Atlas of Aboriginal Settlement. (Book). Donated by the Gabrielle Dumont Institute.
- Native Soldiers Foreign Battlefields. (Book). Donated by Pauline Boesser.
- Tools of the Trade For Canadian Genealogy. (Book). Donated by Ontario Genealogical Society (OGS).
- Valour Remembered: Canada and the Second World War. (Book). Donated by Pauline Boesser.
- Valour Remembered: Canadians in Korea. (Book). Donated by Pauline Boesser.
- Donated by Louise Petschulat.
- Biggar: Obituary Index. *The Independent* Biggar, Saskatchewan 1984 to 1989. (Book). Donated by Biggar Branch SGS.
- Biggar: Obituary Index. *The Independent* Biggar, Saskatchewan 1990 to 1999. (Book). Donated by Biggar Branch SGS.
- Birch Hills: Birch Hills (Harperview), Coolidge, Heatherdell. The People and the History. (Book). Donated by Birch Hills Historical Society.
- Candle Lake: A Candle Lake Legacy : 1912-1990. (Book).
- Canwood: Chronicles of Canwood. (Book).
- Dundurn: Dundurn Memories. (Book). Donated by Vera Falk.

Canada/United States

- Family Tree Maker's Family Archives: Genealogical Records: Loyalists in the American Revolution. (CD-Rom). *Reference Only*.
- Hague/Osler: Mennonite Homesteaders on the Hague-Osler Reserve 1891 - 1999. (Book). Donated by Vera Falk.

Canada: Ontario

- History of Wellington. (Book). Donated by Louise Petschulat.
- STRAYS! An Index to the British Strays in Canada Resulting From the OGS Strays Project: Volume 1. (Book). Donated by Ontario Genealogical Society (OGS).
- Vital Records of Upper Canada/Canada West Volume 2: Part 1, Gore District: 1818 - 1857. (Book). Donated by Linda Neely.
- Hagen: Reflections On The Past. (Book).
- Lake Park: Lake Park Patchquilt. (Book).
- New England/Fisher/Winton: Memories We Share North Of Birch Hills. (Book).
- Pahonan/Horseshoe Bend/Glen Mary: In Kelsey's Footsteps. (Book).
- Stanleyville/Russelville: Settlers Between The Mighty Saskatchewan's. (Book).
- Tiger Hills/Waitville: The Road From Yesterday to Today. (Book).

Canada: Prince Edward Island

- Skye Pioneer and The Island. (Book). Donated by Frank McLeod.

Canada: Saskatchewan

- Belle Plaine/Stoney Beach: Prairie Sojourn. Belle Plaine and Stoney Beach. (Book).
- Dobbryn: Dobbryn Family History. Richard Dobbryn - Maria Bobier and Henry Dobbryn-

Family Histories:

- Bastness-Kittlesen: Under the Linden Tree. The Bastness-Kittlesen Family. (Book). Donated by Joan Carlson.
- Bugge-Jacobsen: From Nordic Roots. One Family's Journey. (Book). Donated by Joan Carlson.
- Dobbryn: Dobbryn Family History. Richard Dobbryn - Maria Bobier and Henry Dobbryn-

Eliza Bobier Feb 1794 - Feb 1994. (Book).
Donated by Kay Parley.

- Dobie: DOBIE. Descendants of James Dobie and Agnes Brown (Book). Donated by Louisa J. Shermerhorn.
- Dyer: Dyer Consequences: History of Jabez Daniel Dyer Family. (Book). Donated by Kay Parley.
- Kowalchuk: Kowalchuk Family History. (Book). Donated by Daniel Kowalchuk.
- Lee: A Lee Legacy. Robert Lee (1819 - 188?); Thomas Lee (1847 - 1916); John Robert Lee (1876 - 1941). Yorkshire to Saskatchewan. (Book). Donated by Louise Petschulat.
- Lubach: Lubach Genealogy. Branches of a Large Family 1700 - 2000. (Book). Donated by Lubach family.
- Moffatt/Elliott: County Cavan to the New World. (Book). Donated by Mary Sones.
- Nell/Irwin: The Families of William Nell & Annie Irwin in Words & Pictures.(Book). Donated by Nell family.
- Scobie: Seeking Their Places in the New World: James Scobie and Rebecca Wright and Their Descendants 1828-1992. Vol. 1, 1992 .(Book). Donated by Agnes Groome.
- Scobie: Seeking Their Places in the New World: The Family of Alexander Scobie and Margaret McLellan. Vol. 2, 1993. Donated by Agnes Groome.
- Serviss: Ireland to Canada. The Story of James & Isabella Serviss.(Book). Donated by Marion Serviss.
- Sloan(e): The Luck of the Irish Sloan(e)s in Ontario: Samuel Sloan and Mary Banning's Family, 1832 - 1994.(Book). Donated by Agnes Groome.

Genealogy:

- Dates and Calendars For the Genealogist. (Book).
- PERSI (Periodical Source Index) 1999 Release. (CD-Rom). *Reference Only.*
- Web Publishing for Genealogy. (Book). Donated by Genealogical Publishing.

Great Britain

- Army Service Records of the First World War. (Book).

Great Britain: England, Gloucester

- Gloucestershire Family History Society Journal No.76-No.83; 1998-1999. (Periodical). Donated by Mary Ann Assailly.

Great Britain: England, Kent

- Kent Family History Society Journal Vol. 9, No. 2-5; 1999. (Periodical). Donated by Beulah Caswell.

Great Britain: Ireland, Mayo

- County Mayo Chronicles Number 41-47, 1998-1999. Consolidated Index to Issues #1 through #25. (Periodical). Donated by Mary Ann Assailly.

Great Britain: Scotland

- The Parishes, Registers & Registrars of Scotland. (Book).

United States

- A Diocesan Research Guide for Family Historians: U.S. Catholic Sources. (Book).
- Map Guide to American Migration Routes, 1735-1815. (Book).

United States: Pennsylvania

- The Indian Wars of Pennsylvania. An Account of the Indian Events, in Pennsylvania, of the French & Indian War, Pontiac's War, Lord Dunmore's War & the Indian Uprisings From 1789 to 1795. Vol.1 & Vol.2. (Book). Donated by Heritage Books. ++++

Parcels

All parcels are to be sent to the street address: SGS, 1870 Lorne Street, Room 201, Regina SK S4P 2L7. Please ensure that all packages are taped securely before mailing. *Note: You will lose your borrowing privileges if parcels are being returned and NOT packaged properly.*

SGS NEWS

FROM THE OFFICE . . .

BY MARGE THOMAS

Executive Director

I have been asked why there isn't an e-mail address for SGS on the Web site. Our site has over 30,000 visitors per year. If all these people e-mailed us with genealogical questions, we would need a full-time staff just to handle it.

SGS receives as many as 20 e-mails per day and several of them are genealogical questions - asking for free information now! At the rate of 2-3 minutes per answer, it takes over an hour sometimes to answer all the e-mails. The address was meant for questions of a general nature including ordering books. We will answer questions only if we know the answer and do not have to look it up. This is a policy set to handle the huge volume we receive. Otherwise, we refer them to our home page for research policy and rates.

SGS will be updating our home page later this year and are planning to have a secure site for sales and research. The members list on our home page has not been updated for sometime now. Maintenance of this page has become very labour intense and we are presently reviewing the rules and conditions on it. We will have a new policy when the home page is updated. I apologize for any inconvenience this may have caused you.

SGS e-mail address:
margethomas.sgs@accesscomm.ca

++++

Career Opportunity

SGS requires a genealogist to assist family historians in the SGS Library in Regina. This is a part-time paid position. The successful candidate may be considered to fill the librarian's position.

The successful candidate will:

- Have basic knowledge of genealogical research techniques
- Have basic knowledge of Saskatchewan/Canadian record sources
- Be willing to take courses to learn research techniques for United States, United Kingdom and Europe
- Be required to take Saskatchewan Certificate courses
- Perform library duties

For further information contact: Marge Thomas, Executive Director (306) 780-9207 or e-mail: **margethomas.sgs@accesscomm.ca**

Congratulations Alberta Family Histories Society

Congratulations to Alberta Family Histories Society for receiving an Award for their Canadian Genealogical Projects Registry. The award was presented by New England Historical Society.

Well done and all the best for the Society from SGS!

For more information see their Web site:
<http://www.calcna.ab.ca/afhs>

Fundraising Campaign

The following is a list of people who have donated money from January 4, 2000 - May 8, 2000.

Friends (\$10-49)

Myra E. Anderson
Marion L. Andrew
Carol F. Andrews
Todd C. Andrews
Claude Arcand
Florence Arlitt
Isabel Bailey
Nellie Barber
Helen Blackburn
Eric Burt
John Callsen
Linda Calvin
Merv & Sharon Casteel
Velma Collins
John Richard Coons
Sarah A. Crooks
Beverly Culbertson
Christine L. Day
Marie Ange Denis
Judy Dickson
W. Ross Doherty
Joan Dudley
Enid Edwards
Hubert & Elsie Elkin
Muriel E. Federoff
Marion M. Fordon-Shire
Sandy From
Shirley Gibbard
Helen Glass
Maureen Grahame
Agnes Groome
Helen E. Hahn
Mrs. Amy Ruth Hartell
Fulton & Ruth Heron
Gordon R. Hills
Beatrice Johnson
Maria Johnston
Gail Kapiczowski
Lindy Kasperski
Rosalinda LaBar
Betty Lang
Mrs. Ann Liddle

M. Lewis & Dorothy Lockhart
Lesley E. MacKinnon
Mrs. Freda McCallum
Mrs. Ethel McIntyre
Leona McKillop
R. Gordon McPhee
Jean Meadows
Mary Jane Miller
Gloria Onstad
Mary J. Patterson
Doug Ramsay
Alvin A. Saseniuk
Valerie Schidlowsky
Glenn Schmuland
E.J. (Ted) Slater
Leroy & Victorine Smith
Mildred S. Smith
Mary Sones
Joe Stark
Miss Irene Stevens
John L. Stevenson
Evelyn & Hugh Stewart
Myrtle Surjik
Peter Swystun
Linda Tymura
Pemrose Whelan
Shirley Whitlock
Mrs. Shirley Wilson
Len Wittig
Joseph Wolkowski

Fellows (\$50-99)

David R. Allen
Margaret Clarke
William H. Cram
Laurie H. Cox
Keith E. Cunningham
Barrett Halderman
Carol LaFayette-Boyd
Brian McArton
Weldon Moffat

Associate (\$100-499)

Evelyn Jonescu

Special Purchases

The following people donated \$10 or more to be put towards a special purchase of their choice.

Susan Hahn
Alice Hanson
Eveline Lavoie
Jocelyn McIntyre

Memorial

Memorial donations were made by the following people in memory of someone.

Mrs. Sharon Desjarlais
Thelma & Dave Long
Albert & June Miller
Shirley & Paul Parker
Robert Pittendrigh
Iris Schmidt
SGI Social Fund
Don & Vangy Whittmire

++++

THE NAUGHTY LIST

Effective January 2000 those who have not responded to overdue library notices are going to have their names printed in **The Bulletin**. Please show consideration for others by returning your books on time or asking for extensions on the borrowing time.

The following people are on the naughty list:

Ron Davis, Regina
Marion Ghiglione, Saskatoon
William Isabelle, Regina

++++

MILLENNIUM PAST . . . MILLENNIUM FUTURE

Saskatchewan Genealogical Society Annual Seminar

Hosted by Regina Branch October 20 – 22, 2000



PROGRAM AND EVENTS



Friday, October 20

- 1:00 – 5:00 Tours
- 5:00 – ??? Displays
- 7:15 – 7:30 Opening Remarks
- 7:30 – 9:00 **"Saving Money in Genealogy"**
- Dr. Penelope Christensen
- 9:00 – 10:00 Social Hour

Saturday, October 21

- 7:45 – 8:45 Continental Breakfast
- 7:45 – 9:00 Registration
- 9:00 – 10:15 **A Proving Your Pedigree**
- Dr. Penelope Christensen
- B Military Records**
- Brian Brodie
- C Getting Started with Your Family History**
- David Pickering
- D Introduction to Archives for Genealogists**
- Nadine Small (Sask. Archives)
- 10:15 – 10:45 Refreshment Break
- 10:45 – 12:00 **E Accessing Court Records Held by the Saskatchewan Archives Board**
- Lenora Toth
- F Computer Software & Genealogy**
- Chris Krismer
- G Researching Your Russian Doukhobor Roots**
- John Kalmakoff
- H Genealogical Sources at the Saskatchewan Archives**
- Tim Novak (Sask. Archives)
- 12:00 – 12:45 Lunch
- 1:00 – 2:00 **SGS Annual Meeting**

- 2:00 – 3:15 **I Danish Research**
- Dr. Penelope Christensen
- J Pedigree Analysis for Genetic Disorders**
- Dr. Patricia Blakely
- K L.D.S. Family History Centers**
- Margaret Clarke
- L Researching German Ancestors In Polish Lands (Part 1)**
- Karl Lenz
- 3:15 – 3:30 Refreshment Break
- 3:30 – 4:45 **M Introduction to German Script & Type**
- Gerhardt Steckan
- N Genetic Susceptibility & the Environment**
- Dr. Patricia Blakely
- O Genealogical Study for Prairie Indian & Metis Families (Part 1)**
- Lewis & Dorothy Lockhart
- P Immigration Records at the National Archives**
- Marie-Louise Perron
- 5:30 – 6:00 Social Hour
- 6:30 – 8:30 Banquet & Entertainment

Sunday, October 22

- 7:45 – 8:45 Breakfast & Displays
- 8:45 – 10:00 **Q Journey Into Publishing a Family History**
- Sharon Hurd
- R Using the Computer to Produce a Product**
- Chris Krismer
- S Funeral Home Records of Interest to Genealogists**
- Joe Gauthier
- T National Archives Records Related to Aboriginal / Metis Peoples**
- Marie-Louise Perron
- 10:00 – 10:30 Refreshment Break
- 10:30 – 11:45 **U Long Distance Research**
- Dr. Penelope Christensen
- V Family Reunions**
- Laura Coates
- W Genealogical Study for Prairie Indian & Metis Families (Part 2)**
- Lewis & Dorothy Lockhart
- X Researching German Ancestors In Polish Lands (Part 2)**
- Karl Lenz
- 11:45 – 12:30 Displays

NOTE: Programs / speakers may be subject to change.

SPEAKERS / WORKSHOPS

Dr. Penelope Christensen Ph.D.

Dr. Christensen was born in England and educated in Wales and Alberta. Her doctorate is in Taxonomy, the scientific basis for identifying and organizing families. She has fifteen years university teaching experience and has lectured extensively on family history, including conference work and a CBC radio series. Penny has delved deeply into her own English and Scottish roots as well as her husband's Danish origins. She currently lives in Mission, B.C., is a member of sixteen Genealogy and Family History Societies, is on staff at two Family History Centres, and leads the English Group for the B.C. Genealogy Society.

Saving Money in Genealogy – *A subject dear to everyone's heart. Economical methods for obtaining the most possible information for the least expenditure.*

A Proving Your Pedigree – *A detailed look at correct methodology illustrated with many case histories.*

I Danish Research – *An introduction to genealogical methods and sources for those researching ancestors in Denmark.*

U Long Distance Research – *Sources available here when you are researching over there!*

Marie-Louise Perron was born in Saskatchewan and now is the Chief of the Genealogy & Personnel Records Section at the National Archives of Canada in Ottawa.

P Immigration Records at the National Archives of Canada – *A discussion of immigration records in the custody of the National Archives of Canada and the various records which can give an idea of a year of arrival pre-1865.*

T Records Related to Aboriginal & Metis Peoples – *A look at the major series in the records of the Dept. of Indian Affairs (RG 10) and the Dept of the Interior (RG 15) which hold genealogical information relating to Aboriginal and Metis peoples. How some of the records can be researched on our On Line Research Tool: ArchiviaNet.*

Dr. Patricia Blakely, MD, PhD from Saskatoon, Sk.

J Pedigree Analysis for Genetic Disorders – *Examination of one's family tree can reveal inherited disorders. This workshop will describe the various modes of inheritance of common medical disorders, and the contribution of ethnic origin to genetic risk. Sample pedigrees will be utilized to illustrate the modes of inheritance.*

N Genetic Susceptibility and the Environment – *Birth defects can result from genetic (single genes or chromosomal) causes, teratogen (environmental chemicals and drugs) exposures or an interaction between the two. This workshop will examine the interaction between genetic susceptibility and teratogen exposure on the risk for birth defects.*

Lewis & Dorothy Lockhart from Hanley, Sask. Lew has worked for 28 years as a consultant and advisor concerning legal and historical matters arising from treaties with Indian peoples. Dorothy began her career as a historian and researcher 12 years ago, when she and Lew became partners in a consulting business. Their work has often involved reconstructing a census of members of Indian communities on historic occasions.

O & W Genealogical Study for Prairie Indian & Metis Families (Parts 1 & 2) – *Comment about archival and other sources of information with a special focus on the 19th century records of the Dept. of Indian Affairs in the Interior.*

Karl Lenz from Saskatoon, Sk. is retired and has been involved in genealogy for more than 30 years.

L Researching German Ancestors in Polish Lands (Part 1) – *Overview of the history of the region, migration patterns of Germans into Poland and from Poland to the Americas, names and founding dates of some German villages and Lutheran Churches in Poland, and the availability of church and civil records in Poland.*

X Researching German Ancestors in Polish Lands (Part 2) – *Making the leap from Canada back to Eastern Europe, accessing available records, deciphering the records, some equivalent given names and surnames in the various languages, and possible outcomes of doing research in this part of the world.*

Gerhardt Steckan from Indian Head, Sk.

M Introduction to German Script and Type – *Familiarize participants with the old German Script and text which was used in the early part of this century and in previous centuries. Material such as two alphabets as well as copies of texts and old documents will be provided. Participants are welcome to bring any documents that they wish to have deciphered by the presenter.*

Brian Brodie, a member of SGS and Regina Branch

B Using Military Records for Family History

Lenora Toth, Chief Archivist at the Government Records Branch of the Saskatchewan Archives Board.

E Accessing Court Records Held by the Saskatchewan Archives Board – *Outline of history of the Saskatchewan Court System; Overview of Court Records held by the Sask. Archives Board; Information required to access Court Records; Review of sample records including judicial district maps, docket books and photocopied court records.*

Christine Krismer from Regina, Sk., SGS Member, researches & writes Computer & Internet columns for the Bulletin.

F Computer Software and/or Genealogy – *Software available for genealogy; factors to consider when choosing; features of the software packages; computer software vs handwriting (using the internet as another source or index)*

R Using Software / Computer to Produce a Product – *What (planning, resources, etc.), Why, Format, Pictures, How (Style, ease, etc.), Publishing (book or internet, ethics)*

Sharon Hurd from Regina, Sk., a member of SGS & Regina Branch

Q Journey Into Publishing a Family History – *enter a genealogy studio and trace the steps in the journey toward publishing a family history. The case study will focus on the Hurd family history published in 1998. The workshop will focus on various aspects of producing a family history book; gathering stories and photos, editing, formatting, designing, printing and marketing.*

Laura Coates, from Regina, Sk.

V Family Reunions – *Introduction; Getting Started; Communicating; The Event; Ongoing Maintenance*

Joe Gauthier, Funeral Director for 27 years at Speers Funeral Chapel

S Funeral Home Records of Interest to Genealogists

David Pickering is a member of SGS, Treasurer of the Moose Jaw Branch, a certified instructor and involved in genealogy for 25 years.

C Getting Started with Your Family History – *Using Pedigree Charts and Family History Unit Sheets to organize your family history.*

John Kalmakoff from Regina, Sk.

G Researching Your Russian Doukhobor Roots – *Overview of group history (1750-2000) and group settlement patterns in the former Russian Empire and in Canada. Discussion of Doukhobor naming practices including Russian names and "English" names adopted upon immigration to Canada. Overview of archival & historical resources available in Canada and in Russia.*

Provincial Archives Representatives from Regina, Sk.

D Nadine Small – *Introduction to Archives for Genealogists*

H Tim Novak – *Genealogical Sources at the Saskatchewan Archives*

Margaret Clarke, Director of the Family History Centre at the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints in Regina.

K Family History Centre Records – *What is a Latter-day Saint Family History Centre, the reason they were established and what sorts of compiled and primary records are available.*

Select Your Workshops:

Please **circle** the letter of the sessions that you wish to register for. Choose **only one** activity for each time period.

Saturday, October 21

9:00 – 10:15	A	B	C	D
10:45 – 12:00	E	F	G	H
2:00 – 3:15	I	J	K	L
3:30 – 4:45	M	N	O	P

Sunday, October 22

8:45 – 10:00	Q	R	S	T
10:30 – 11:45	U	V	W	X

CANCELLATION & REFUND POLICY

Refunds will be granted for requests received in writing. Requests postmarked not later than Monday, October 2, 2000 will be refunded in full and any received after that will be charged a 15% administration fee.

SYLLABUS

A bound copy of printed conference information and materials submitted by speakers will be available at a cost of \$8.00, as per the registration form.

CONTACTS FOR INFORMATION

Dianne Romphf (306) 789-8088
e-mail: rompw@sk.sympatico.ca
Darlene Clifford (306) 789-7432
e-mail: cliffords@dlcwest.com
Bob Ewart (306) 584-2582
e-mail: robert.ewart@sk.sympatico.ca

Early Bird Registration \$53.00 \$ _____
(postmarked on or before Sept. 20, 2000)

Syllabus: ____ @ \$7.00 each \$ _____

Regular Registration \$60.00 \$ _____
(postmarked after Sept. 20, 2000)

Syllabus: ____ @ \$8.00 each \$ _____

Saturday Night Banquet:
____ @ \$20.00 / ticket \$ _____

(Note: Registration Fee includes Breakfast Saturday & Sunday and Lunch on Saturday)

SGS Membership Fees (if desired)
Family Membership \$33.00 \$ _____

Senior Membership \$30.00 \$ _____

Regina Branch Membership (if desired)
For 2001 - \$10.00 each \$ _____

Total Enclosed: \$ _____

(Make cheque or money order payable to:
SGS Regina Branch)

FRIDAY AFTERNOON TOURS

Attendees are asked to meet in the Hotel Lobby at 12:30 p.m. and will be back at the hotel by 5:30 p.m.

Transportation will be provided where it is needed.

1:00 – 2:30 ① **RCMP Museum Tour**

Host Bill McKay (museum director) will lead a tour of the museum and chapel as well as deal with questions such as how to identify and obtain the personnel records of deceased RCMP members through the National Archives. In addition to being a historian and the museum director, Bill is an avid student of Scottish heritage.

1:00 – 2:30 ② **Prairie History Rm, Reg. Pub. Library**

Resources in the Prairie History Room include local histories, atlases, directories, census indexes, newspaper records, and access to materials internationally via interlibrary loan. (Maximum 12 people)

1:00 – 2:30 ③ **Government House**

Host Lloyd Begley, program director. Government House, also known as Saskatchewan House, was the Lieutenant Governor's residence and the seat of the government of the Northwest Territory beginning in 1882.

3:00 – 4:40 ④ **SGS Library**

Host Laura Hanowski, Librarian. The SGS Library is one of the leading genealogical society libraries in Canada, with a good variety of family history resources from Canada and abroad. Laura is an experienced genealogical librarian who has assisted countless SGS members in their research. (Maximum 15 participants)

3:30 – 5:00 ⑤ **Reg. Cemetery Multicultural Walking Tour**

Host Eileen Schuster, The Regina Ethnic Pioneers Walking Tour, Inc. One of several walking tours designed by the Ethnic Pioneers, this one features early Regina residents from a variety of ethnic groups. Wear good Walking shoes. Eileen is an experienced and enthusiastic guide of these tours. (If weather is inclement, Eileen will conduct a "tour" via an indoor slide show.

3:30 – 5:00 ⑥ **L.D.S. Family History Centre**

Host Margaret Clarke, FHC Director and genealogist. The Family History Centre is a specialized library which gives users access to the Mormons' wealth of genealogical resources, including many unique indexes, microfilm copies of primary records from all over the world, and the ability of users to borrow materials from the FHC in Salt Lake City. (Maximum 10 participants)

Select Your Friday Afternoon Tours:

Please circle the number of the tour you wish to register for.
Choose only one activity for each time period.

1:00 - 2:30 ① ② ③

3:30 - 4:30 ④ ⑤ ⑥

or
3:30 - 5:00

REGISTRATION FORM

(One form per registrant)

Please complete both sides of this registration form and
mail it with payment to:

SGS Regina Branch Seminar 2000
2818 Sinton Avenue
Regina SK S4S 1K3

Please make cheque or money order payable to:
SGS Regina Branch

ACCOMMODATION

Please make reservations as early as possible to ensure
availability. Rooms have been blocked for our group so
please advise the hotel that you will be attending the
seminar when making your reservation.

Ramada Hotel & Convention Centre
(formerly Sands Hotel & Resort)
1818 Victoria Avenue
Regina SK S4P 0R1
(306) 569-1666

*The hotel has been renovated extensively and offers the
following services: Restaurant, Lounge, Pool, Exercise
Facilities, Gift Shop, Hair Salon, Underground Parking.
Guest Rooms have individual heating and air conditioning
units, in-room coffee makers, and access to in-room
movies.*

PLEASE PRINT

Surname _____

Given Name _____

Street / PO Box _____

City _____

Province / State _____

Postal / Zip Code _____

Home Phone _____

E-Mail _____

Fax _____

☺ **Watch the September issue of the SGS
Bulletin for further information about Displays
and Sales people who will be present and
also contests being planned for the Seminar !**

RESEARCH QUESTIONNAIRE:

Please complete the following to indicate the surname(s)
and area(s) you are researching. This information will be
posted at the Seminar. Attach an additional sheet if
needed.

Surname:
(example)
BEAMISH
FOX

Area:
(example)
IRE>ON>MB>SK
GER>USA

Saskatchewan Genealogical Society Certification Graduates for 2000

The SGS is pleased to announce the names of the following people who received their Certification certificates at SGS Annual General Meeting on April 29, 2000.

Certified Saskatchewan Researchers

The following people received their Certified Saskatchewan Researcher certificates. They are qualified to analyze genealogical research problems, to conduct research in all records sources in Saskatchewan, write well documented research reports and conduct their business in an ethical manner. This is a temporary certificate valid for two years.

- Jean Ashcroft
- Darlene Clifford

Certified Saskatchewan Record Searcher

The following people received their Certified Saskatchewan Record Searcher certificates. They are qualified to conduct a search of the basic Saskatchewan sources, to write a documented research report and conduct their business in an ethical manner. This is a temporary certificate valid for two years.

- Ruth Genoway
- Verna Lemoier
- Della Sanders

Certified Saskatchewan Instructor

The following people received their Certified Saskatchewan Instructor certificates. They are qualified to teach basic methodology, which includes: using forms, home sources, developing research plans, analyzing data and the use of the Internet and CD-Rom's for genealogy using ethical and professional standards. This is a temporary certificate valid for two years.

- Beverley Gutenberg
- Dave Pickering

The following people received their permanent certification - valid for five years:

- Gale Diakuw - Saskatchewan Record

Searcher and Saskatchewan Instructor

- Susan Leitch - Saskatchewan Record Searcher
- Louise Petschulat - Saskatchewan Record Searcher
- Betty Sutherland - Saskatchewan Record Searcher
- Linda Wiggins - Saskatchewan Record Searcher

Heritage of the Year Award

The winner of this year's Heritage Volunteer Award is Jean Cockburn of Prince Albert, Saskatchewan. Introduction will be published in September issue of the *Bulletin*.

++++

Outstanding Volunteer Award

A special award was presented to Robert L. Pittendrigh in Saskatoon at SGS Annual General Meeting on April 29, 2000. The introduction was given by Terry Ford can be found on page 63.

++++

GENEALOGY SUMMER CAMP

July 17-21, 2000

Under the guidance of an experienced researcher you have a chance to learn how to conduct genealogical research in Saskatchewan. Attend tutorials about specific records then spend time applying this new found knowledge at SGS Library, Regina Public Library and Saskatchewan Archives Board.

This hands on program will help participants make the optimum use of their research time.

Fee: \$65.00

Time: 9:00 am - 4:30 pm daily

Minimum of 6 students and maximum of 10

Contact SGS at (306) 780-9207 for more information, an application form or a detailed brochure.

Supplies for Sale

(10% off) for the summer months (June - August) - while quantities last:

Western Canadian Directories on Microfiche
and Microfilm \$5.63
Naturalization and Citizenship Indexes in the
Canada Gazette 1915-1951 \$5.63
RCMP Obituary Index 1933-1989 \$18.00

Charts For Sale:

SGS Health Tree Chart - 2/pkg \$.25
Timeline Chart - 2/pkg \$.25

New Book On Order:

Tools of the Trade For Canadian Genealogy
(See book review on page xii)

Mail orders to: SGS, PO Box 1894, Regina SK S4P 3E1

Postage for first book: SK: \$3.50; AB & MB \$4.50; BC \$5.00, NB, NF, NS, NT, ON, PEI, QC, & YT \$5.75. Each additional book add .50¢. United States and overseas: we will bill for postage amount.

WE DO NOT CHARGE GST ON SUPPLIES OR PUBLICATIONS

++++

VOLUNTEERS REQUIRED

for 2001 SGS Board

SGS Nomination Committee chaired by Past-President Janis Bohlken, includes Director Dr. Wanda Young, and President Arlene Frolick. The Committee seeks nominations for interested members to put their name forth for the 2001 Board.

SGS Board Responsibilities:

- To represent the interests of the membership in governing the Society
- To participate fully as a Board member, attending Board meetings, orientation, AGM's, liaisoning & committees, etc
- To abide by SGS Constitution, By-laws & Policies
- Be prepared to define SGS goals & set policies
- Demonstrate knowledge and acceptance of SGS Mission & Objectives and lottery funding.

We need Board Members. There could be up to five vacancies to be filled on the Board for the year 2001.

Anyone interested in letting their name stand or knowing of someone who may be interested, please read and use the nomination forms in the September bulletin insert or contact SGS office.

Could you help us gather information for

SHRD

Saskatchewan Heritage Records Directory

??

Contact: Marie Svedahl - (306) 789-0923 or e-mail: msvedah@unibase.com
Jeannette Miller - (306) 525-2034 or e-mail: j.gmiller@sk.sympatico.ca

Book Reviews

BY LAURA HANOWSKI

Librarian

The Indian Wars of Pennsylvania. An Account of the Indian Events, in Pennsylvania, of the French & Indian War, Pontiac's War, Lord Dunmore's War and the Indian Uprisings from 1789 to 1795.

By C. Hale Sipe, Published by Heritage Books, Inc., 1540-E Pointer Ridge Pl., Bowie, MD 20716, 1929 reprinted in 2000, 2 volumes, 792 pages, 5¼" x 8¼", illustrations. Softback. Price: \$35 + Shipping & Handling \$4.

The Indian Wars of Pennsylvania is based primarily on the Pennsylvania Archives and the Pennsylvania Colonial Records in order to make the book a trustworthy and authoritative work. Much time effort has gone into presenting the Indian side of the story giving it a more balanced approach. I found the book most interesting and informative not a heavy tome which the title could suggest.

Obituary Index The Independent Biggar, Saskatchewan 1984 to 1989. Compiled by Rae W. Chamberlain. Published by Biggar Branch SGS, PO Box 1103, Biggar, SK S0K 0M0. 2000, 17 pages, 8½" x 11", Softback. Price: \$4.00 plus \$2.50 postage and handling. United States orders payable in US funds.

The publication of this book means there now are indexes for obituaries found in the Biggar newspaper *The Independent* for sixteen years. The index contains the name of the deceased, a death date and where know the age and birth date. I would like to compliment Rae Chamberlain and Biggar Branch for extending and maintaining this very valuable service.

Tracing Your Irish Ancestors: The Complete Guide. Second edition. By John Grenham. Published by Genealogical Publishing Co., Inc., 1001 N Calvert St., Baltimore, MD 21202. 1992, 1999, xxii, 374pp, 6¼" x 9¼", illustrations, maps. Softback.

Price US\$19.95. Postage & handling (US only): One item \$3.50; each additional book \$1.75. International orders (including Canada): Contact them for details.

This new edition has updated material and new sources in addition to the comprehensive listing of all known copies of Roman Catholic records, covering dates, locations and formats. Retain your first edition which contains the detailed account of Genealogical Office manuscripts and the bibliography of printed family histories. Those doing Irish genealogy should keep a copy of this book within easy reach.

Loyalists in the American Revolution CD #7144. A GPC/Broderbund CD. Genealogical Publishing Co., Inc., 1001 N Calvert Street, Baltimore, MD 21202-6697. Price US\$29.99 plus \$3.50 for postage and handling for the first item; each additional item \$1.25. Canadian and International orders write for details.

To use this CD you must use **either** Family Tree Maker Version 3.02 or higher (for Windows or for Power Macintosh) **or** the Family Archive Viewer Version 3.02 or higher. Version 4.0 is **Free** with the purchase of *Loyalists in the American Revolution*. There is no Family Archive Viewer in Macintosh.

The *Loyalists in the American Revolution CD* has the following books: *Loyalists and Land Settlement in Nova Scotia* by Marion Gilroy; *The Loyalists in North Carolina During the Revolution* by Robert DeMond; *Biographical Sketches of Loyalists of the American Revolution* (2 volumes.), by Lorenzo Sabine; *Orderly Book of the Three Battalions of Loyalists Commanded by Brigadier General Oliver De Lancy*; *Loyalists in the Southern Campaign* (3 volumes.) by Murtie June Clark; *United Empire Loyalists. Enquiry into the Losses and Services in Consequence of the Loyalty* (2

volumes) by Alexander Fraser; *The Old United Empire Loyalists List*; *The Loyalists of Massachusetts: Their Memorials, Petitions and Claims*, by Edward Jones.

The term "Loyalist" is generally applied to those colonists who sided with the British during the Revolutionary War 1775 - 1783. This CD has an index which enables you to find which book you can find information about your loyalist ancestor. Once you have found a name be sure to check the introduction and the table of contents for the book. The CD contains images from the books which you can download into your records should you so desire. Be sure to read the advisory pages before doing so.

STRAYS! An Index to the British Strays In Canada Resulting From the SGS Strays Project. Volume 1. Published by The Ontario Genealogical Society, 40 Orchard View Boulevard, Suite 102, Toronto, Ontario M4R 1B9. 1999, viii, 75pp, 7" x 8½". Softback. Price \$10. Non-Canadians to pay in US funds. Those paying in US funds may deduct 20% from the total cost. Postage and packing: In Canada \$3.00 first item + \$.75 each additional item. Canadians must add 7% GST to both book and postage charges. Outside Canada \$4.50 first item + \$1.50 each additional item.

This new series, *Strays in Canada Resulting From the SGS Strays Project*, is a list of people who were born or resided in Britain - England, Ireland, Scotland and Wales - who have been found residing in Canada at some point. While the British Federation of Family History Societies also includes the Ontario events submitted to them along with all the other areas that they collect, it seemed pertinent that publication with only the Ontario occurrences would be useful here and, so, the first volume of these strays is contained in this edition.

A *stray* is defined as a person who is described in a record of an event as being from, or connected with, a place outside the area in which the event took place. The 1800 *strays* in this book were born in Britain and died in Ontario. Each entry provides the

name of the person, maiden name, if given, date and place of birth and death and the source of the information. OGS asks for your help to so that they may keep this valuable project going.

Tools of the Trade For Canadian Genealogy. By Althea Douglas. Published by Ontario Genealogical Society, 40 Orchard View Blvd, Suite 102, Toronto, Ontario, Canada M4R 1B9. 2000, vi, 98pp, 7" x 8½", illustrations. Softback. Price \$16, Non-Canadian to pay in US funds. Those paying in US funds may deduct 20% from the total cost. Postage and packing: In Canada \$3.00 first item + \$.75 each additional item. Canadians must add 7% GST to both book and postage charges. Outside Canada \$4.50 first item + \$1.50 each additional item.

Once again Althea Douglas has provided the family historian with a good set of "tools." She states that the purpose of the book is to start the researcher thinking about **what** records were created, **who** kept the records, **why** they were kept, **where** they should turn up or **where** they may be lurking, and **why** some information does or does not survive. Each chapter has explanations, suggestions for use of the records discussed, tips, a word of warning and a bibliography. This is another valuable book family historians should keep handy and check whenever they are encountering blocked lines.

Web Publishing For Genealogy. By Peter Christian. Published by Genealogical Publishing Co., Inc. 1001 N. Calvert St., Baltimore, MD 21202. 2000, 73pp, 8½ x 11", illustrations. Softback. Price \$10.95 Postage & handling (US only): one item \$3.50; each additional book \$1.25. International order (including Canada): Contact them for details.

The aim of this book is to help you understand what is involved in publishing your genealogy on the Web, as well as the legal and ethical issues involved with Web publishing. The book is written in a clear understandable manner. Many examples of computer screen shots compliment the topics discussed. The author also has an excellent glossary and a bibliography of books, articles and online resources which could help you further. ++++

Parliamentary Divorces for Prairie Residents, 1870 - 1919

BY: CORY MATIEYSHEN

From 1870 - 1919, the only way for a resident of the Prairie Provinces to obtain a civil divorce was by a private bill of Parliament. The process was long and expensive and the grounds for divorce were restrictive, so for these and other reasons divorce was rare during this period. However, the records are fairly useful and are worth searching for in the few cases where they apply.

Civil divorces for residents of Ontario and Quebec were granted by the Parliament of Province of Canada from 1840 - 1867; no more than six divorces were granted during this period. The *BNA Act* granted the Parliament of Canada exclusive jurisdiction over marriage and divorce; Parliamentary divorces continued to be required for residents of Ontario and Quebec (divorce courts established in New Brunswick and Nova Scotia prior to Confederation were allowed to continue). When the Northwest Territories and Manitoba were formed in 1870, Parliament assumed that the absence of divorce courts in these areas added them to the jurisdictions requiring Parliamentary divorces.

"I am convinced, that the establishment of the divorce court in England has been productive of much mischief. In former times ... divorces were rare, expensive, and hard to get ... the establishment of the divorce court in Canada would mean cheap and easy divorces, which would lead to great laxity in the marriage relation ... I hope it may be long before we have anything of the kind in Canada." (Sir John A. MacDonald)¹. As Sir John A. hoped, divorces were expensive and hard to get when a private bill was required. A summary of a long and involved process follows²:

1. During six months, the petitioner published a notice in the *Canada Gazette* and two newspapers in the district he/she resided in stating his/her intention to file for divorce.
2. The petition was presented in the Senate. The clerk certified that the fees (\$200 in 1884) had been paid.
3. After two days, the petition was read and received. Proof that the respondent was served notice that a divorce was being pursued was presented.
4. Evidence from court proceedings (including those for damages and so on), if any, was presented.
5. If the Committee on Standing Orders reported that the above orders of the House were complied with, the bill was read for the first time.
6. The petitioner paid for 500 English and 250 French copies of the bill. A certificate stating that the printing fees had been paid had to be filed before the third reading.
7. No less than fourteen days after the first reading, the bill was read a second time and referred to a select committee of nine members.
8. The petitioner and respondent were generally represented by counsel before the select committee. Witnesses could be called and examined under oath. If the respondent was unable to pay for his or her legal expenses,

he/she could submit a petition requesting that the petitioner of the divorce pay them.

9. The report of the select committee was considered. If adopted, the bill was read a third time and voted upon.
10. After passage in the Senate, the bill was referred to the House where it received first and second reading.
11. The bill and the evidence from the Senate hearing were referred to the Committee on Private Bills.
12. The bill was referred back to the House (now the Committee of the Whole), read a third time, and voted on.
13. The bill was sent for Royal assent. Until 1879, the Governor-General referred divorce bills to the Queen; after that, he was authorized to do it himself. The date of Royal assent was equivalent to the date of a final decree for divorce from a court.

In 1919, the Supreme Court of Alberta and the Court of King's Bench in Saskatchewan and Manitoba received jurisdiction over divorces when three separate appeals (*Board v. Board*³ in Alberta, *Fletcher v. Fletcher and Laviolette*⁴ in Saskatchewan, and *Walker v. Walker*⁵ in Manitoba) were granted. Ontario and Quebec continued to require Parliamentary divorces until 1968, when the (first) *Divorce Act* was passed.

Divorce bills are published with other private bills in volume two of the *Statutes of Canada* available in Saskatchewan at the Saskatchewan Archives, the libraries at the University of Saskatchewan and University of Regina and the Legislative Library. The preambles are of most

interest to the researcher; they generally give the full names of the petitioner and respondent, former names and marital status, occupations, residences at the time of marriage, during the marriage, and at the time of the petition, and date and place of marriage. The records occasionally include: genders or names of children and dates of birth (or a note that there was no issue), estimated date of the respondent's divorce, if any (for example, if the respondent obtained a divorce in South Dakota, this would be noted with an estimated date), dates of remarriage and to whom and children from any later marriages. Grounds for divorce were long-term abandonment, adultery, or a long-term prison sentence; names of the other party or details of the prison sentence may also be included. Unfortunately, the Senate stopped publishing evidence from divorce hearings in the late 1870s and the Debates of the House of Commons only include voting results after that point, so the published bills are generally all that will be available to a researcher.

- 1 Sir Joseph Pope. *Memoirs of The Right Honorable Sir John A. MacDonald* (1894; reprint. Toronto: Musson Book Company, about 1930), 604.
- 2 John George Bourinot. *Parliamentary Procedure and Practice in the Dominion of Canada* (1884; reprint. Shannon, Ireland: Irish University Press, 1971), 668 - 680.
- 3 S. Edward Bolton, editor. *Western Weekly Reports* (Calgary: Burroughs & Co. Ltd., 1919), 2:940.
- 4 Bolton, *Western Weekly Reports*, 1920, 1:5.
- 5 Bolton, *Western Weekly Reports*, 1919, 2:935.

++++

The Journey of a Discovery

BY JENNIE DUTCHAK

This story was written by Jennie Dutchak of Ottawa, Ontario, as a millennium present for her brother in Saskatchewan, who discovered the bottle. She is the author of Mamornitz Revisited: One Hundred Years of a Ukrainian Pioneer Settlement in Saskatchewan, 1897-1997.

In the spring of 1999, as a farmer in East Central Saskatchewan was busy tilling his land in preparation for spring seeding, he noticed a slender brown bottle lying in a furrow. Stopping his tractor in the middle of the field, the farmer picked up the bottle and examined it carefully. It was about 10½ inches high, and intact, with neither a crack nor a chip. "Where did this bottle come from?" the farmer wondered. "And why did it lay alone in this abandoned place? I've worked this land for years, as did my father before me, and we've never seen anything like this before. Perhaps the strange characters embossed on the glass hold the answer." Intrigued by his discovery, the farmer took the bottle home and showed it to his wife. "I found this bottle on your grandfather's homestead," he said to her. "There might be a Genie in it; I had better not rub it." Unable to decipher the embossed lettering, "Gustav Carl Kühn, Hamburg- Eilbeck, Unverkäuflich," he felt duty-bound to check his finding with his sister, a researcher in Ottawa.

From the telephone conversation, she knew this must be a German bottle. She also knew, from her previous research, that the site where the bottle was discovered was once the homestead of Hryhoryi and Akseniya Kerelchuk, peasant immigrants, who had arrived in Canada on May 18, 1900 with their two sons from the ancestral village of Dobrynivtsi in Bukovyna, Ukraine. They were among the 170,000 Ukrainian immigrants from Bukovyna, Ukraine, to whom Canada had opened its doors between 1897 to 1914, and who had taken up homesteads on the Canadian prairies.

And so the researcher's quest began. Initially, all seemed quite simple. All that appeared to be required was a glance through some German dictionaries and encyclopedias. She began by making her rounds from one university library to another, looking for a Gustav Carl Kühn, who would hold the key to the discovery. There were lots of Kühns, but no Gustav Carl. Then she changed her focus and began checking on German breweries, wineries and bottle collections. This, too, brought no success. Perhaps the German embassy in Ottawa could shed some light on the matter, but again she had no luck. Next, she headed to the National Archives of Canada. She was confident the librarians there would be able to help her to identify the artifact. They had assisted her before with her research.

A lengthy computer search yielded few clues, except for a book on artifact identification on the Canadian prairies co-authored by Kevin Lunn. She was advised to write to him directly. "Your request is an interesting one," came back a reply, not from Lunn himself, for he no longer worked in the field of archaeological research, but from an archaeological technologist at the Parks Canada Agency in Winnipeg. "There is no mention of "Gustav Carl Kühn" in our German brewing history references, so it is quite conceivable the name refers to the manufacturer of the bottle, rather than the producer of its contents." The technologist enclosed valuable reference material that would help the researcher determine the specific bottle type.

The librarian further advised her to write to a "Deutsche Bibliothek" and provided her with three addresses. Terse "no's" came trickling in. "We do not have books on the item requested." But there was one faint ray of hope. Her request had been forwarded to the Museum of Hamburg History, which, in turn, provided her with the name of a private researcher in that city.

Several months had passed, meanwhile, and the mysterious brown bottle had been relegated to a dark corner of the farmer's basement and forgotten. But in late November of 1999, there was a letter in the mailbox, postmarked Hamburg, Germany. It was from Wolfgang Staude, the private researcher in question, who wrote: "Gustav Carl Kühn was a wholesale dealer of beer products, namely, a general dealer of the brewer "Füstliche Fürstenbergische Brauerei K.G. in Donaueschingen (South Germany). He was not a brewer, but he bottled the beer. His second activity was the production of table water and juices. The firm was founded in 1889 in Hamburg-Eilbeck (a part of Hamburg). In 1939, the manpower was 40 persons. The firm exists today, not in Hamburg, but in Norderstedt, near Hamburg. I am sure this is a beer bottle from 1895-1910."

And so the story of the journey of the recent discovery unfolds like a western fairy-tale. The bottle was not "just" a bottle, but a hundred-year-old artifact, which had captured an echo of the spirit of the west. It was a link to a remarkable time in Canadian pioneer history. Embarking on his long Atlantic voyage aboard the SS Assyria, which sailed from Hamburg on May 5, 1900, Hryhoryi had bought a bottle of Gustav Carl's German beer in Hamburg. Arriving in Halifax on May 18, the family like so many hundreds of other peasant immigrants, boarded a train for another long journey across Canada into the prairie wilderness. Their destination was Yorkton, District of Assiniboia, NWT, then the end of the Manitoba Northwest Railway, and the location of the Dominion Lands Office. From Yorkton, the family travelled by ox-cart, sixty miles to their humble homestead on the SE¼ of S10-T30-R7-W2ndM, inhabited only by prowling wolves and howling coyotes. Reaching their destination, exhausted, yet hopeful, Hryhorii sat down on a fallen tree stump, and, in the blessed prairie silence full of green life and promise, looked up at the wide blue prairie sky, made a sign of the cross to the Heavenly Father above, cracked open the bottle of German beer and raised a toast to their new homeland of Canada.

"This is my land, now," Hryhoryi proudly declared, as he savoured the fine taste of German beer. "I am the "hospodar" [master] of 160 acres of this natural splendour which speaks to my soul." In profound gratitude, he dropped to his knees and kissed the good mother earth. And, since the bottle was "unverkäuflich" [not for resale], Hryhoryi buried it, according to Bukovynian tradition, like a time capsule, its memories now planted deep in Canadian virgin soil, forever.

And there the treasure remained, preserved in time, like the remains of an ancient dinosaur, for one hundred years, only to be cast up to the surface by mother earth herself, on the eve of a new century, a new millennium, to tell its story to the world. The Genie in the bottle spoke at last! It was the happy celebration of the end of an arduous journey made in hope across two continents and the stormy Atlantic and the beginning of a new life on the rugged prairies. It was a historic moment never to be forgotten, for in the immortal words of Cicero, "what is the worth of a human life unless it is woven into the life of our ancestors by the records of history."

++++



Robert L. Pittendrigh - Outstanding Volunteer

BY TERRY FORD

The following is the introduction given on the recipient Bob Pittendrigh at the AGM.

It is not only a pleasure but also an honour for me to be involved in the recognition today of an outstanding contributor to the Saskatchewan Genealogical Society.

Seldom, if ever, in the life time of a volunteer or non-profit society such as SGS does one individual make such a significant contribution that it can truthfully be said that they have done more than any other in selflessly contributing to the development and well-being of the organization and the advancement of its goals. I can say, without any fear of contradiction, that is the case with the individual we are honouring today, Robert Pittendrigh.



The Outstanding Volunteer Award which is being presented to Bob today is not an annual award, in fact it has never been presented before and after hearing of Bob's many accomplishments with SGS you may say that to present it again will not be possible. If Bob were a professional hockey player I'm sure that team management would be retiring his numbered jersey, fortunately for the Society Bob does not appear to be contemplating retirement from family history any time soon.

Bob was present at the founding meeting in 1969 to gauge interest in forming a genealogy

society in Saskatchewan and at his instigation at that meeting it was decided to form a provincial organization with a branch structure rather than simply a local group. At that point Bob began his official involvement with SGS by volunteering to be the fledging society's first recording-secretary. He held this position from 1969 until 1971. Before his own secretary's ink was dry on accepting this appointment he also agreed to be the Society's treasurer, just too many jobs and not enough volunteers even then Bob?? Bob held this position continuously from 1969 until 1974. After Bob realized that being in charge of the money for SGS didn't give him all the power he might have craved, he decided that perhaps the pen was in fact mightier than the sword and the dollar and he became the editor of the SGS Bulletin, he accepted this position in 1975 and continued in this capacity until 1977. At this point I guess Bob felt that some practical research experience would help round out his growing family history resume and he began doing research work for the Society, however that was not enough for Bob so he also took over directing other people's research by becoming the society's cemetery project co-ordinator. He continued with both of these tasks from 1978 through to 1982. At this point the Society realized that here was a man that with a little more careful grooming would be ready for senior management, so they proceeded to elect him to a two year term as vice president of SGS in 1981. That was all the fine tuning that was necessary and Bob accepted the most senior volunteer position within the society when he was elected President of SGS in 1983. He held this position until 1985.

These accomplishments alone would be enough to present anyone with a major volunteer award, Arnold Dales the president of SGS in 1974 said at that early stage when the society was only five years old and I quote "the person that deserves the credit for the success of the Society is Bob Pittendrigh who

was always there to help and who spent endless hours working for the society". However, as you will see Bob was only warming up.

After completing his three year term as President Bob remained on the SGS Board of directors as a past president from 1986 until 1989. During these years as President and Past President Bob was instrumental in organizing and carrying out a number of important tasks for the Society that have been of lasting benefit and a tribute to his dedication to this society. Bob was involved in negotiations with the LDS church to microfilm the society's cemetery index. Bob, along with Dirk Hooegeven presented some of the first genealogy study classes ever held in Saskatchewan and these classes, held in various communities throughout the province, were the seed planted that resulted in SGS branches being started in many communities. The Provincial Archives printed their course outline as a booklet entitled Exploring Family History in Saskatchewan and presented Bob with the first copy while he was President in 1984. Bob also attended the organizational meetings for various SGS branches to provide what assistance he could including amongst others the Prince Albert branch. During these years Bob also assisted in the organization of a number of SGS annual seminars. These seminars continue to this day as a major educational tool of the society. Bob was involved in 1984 with the founding meeting of a national group for genealogy societies across Canada called CANFED, this organization carried on promoting genealogy for a number of years on a very limited budget. Bob took every opportunity to promote the society and family history and appeared a number of times on the Sherv Shragge radio show.

Bob has also been an active member of the Regina Branch of SGS over the years, assisting that group with their displays at seminars and as a newsletter editor.

Bob is an instructor for the society and continues to conduct family history classes on various topics for SGS and can always be counted on to present an interesting and informative session.

When computers came on the family history scene a few years ago, Bob, never deterred by a new challenge, jumped in with both feet. This is where I first met Bob when I joined SGS about 7 years ago. Bob again took on a volunteer role by becoming involved with the development of the SGS computer interest group as its recording secretary and in a successor group the PAF Users group. I recall how Bob invited this novice to his home to look at his various genealogy computer programs and to explain some practical do's and don'ts to me about getting started on computers.

On the 25th anniversary of the Saskatchewan Genealogical Society in 1994, Bob Pittendrigh and Bev Weston undertook the daunting task of compiling and editing a history of the Society entitled **"Our Silver Heritage: A History of the First Twenty Five Years"**. This bound book is a fabulous document that preserves the history of the early years of the society that Bob was so instrumental in starting. It is a must read for anyone interested in genealogy in Saskatchewan and certainly a lasting legacy of Bob's involvement with the Society. As far as I know, Bob, along with Jean Cockburn of Prince Albert, remain the only active original charter members of the Society, an indication itself of both their dedication to this society.

I am sure that with a list of accomplishments as long as Bob's that I have missed some activities for which you extended your ever present helping hand and I am also just as sure that you will continue volunteering where you feel there is a need.

I hope that this recognition as Outstanding Volunteer and the lifetime membership that accompanies it, will, in a small way indicate how much your individual service to our Society is so gratefully appreciated by all of us, and how thankful we are that the pioneers of SGS like yourself, had the dedication, intelligence and fortitude to develop a strong society whose reputation and vast resources make us so proud. Please join me in thanking a gentleman to whom we owe so much.

++++

SGS Code of Ethics

SINCE IT IS AGREED THAT:

- Saskatchewan Genealogical Society Inc. acknowledges that certain ethical rules must be applied to genealogical and historical research.
- This code therefore is applicable to all members in good standing of Saskatchewan Genealogical Society Inc.
- The members of Saskatchewan Genealogical Society Inc. agree to comply to this code as a condition of their membership, either when joining or upon renewal.

THIS IS TO DECLARE:

1. RESEARCH

- 1.1 Every researcher must respect the research tools consulted, namely books, registers, index cards, or other documents, whether manuscript, microfiche or film, or in computerized format.
- 1.2 The researcher must not appropriate, pilfer, damage nor deface the material
- 1.3 The researcher must neither annotate nor make handwritten changes to the material, even for the purpose of correction.
- 1.4 When doing research in a public place, the researcher must respect the norms and established rules set by its administrators and carry out work with appropriate consideration towards other researchers.

2. INTELLECTUAL PROPERTY

- 2.1 The researcher will not attempt to either appropriate nor use the intellectual property of another researcher without the author's permission. This applies to all forms of property, including royalties, trademarks, and all formats, whether manuscript or published.
- 2.2 The researcher must be careful to identify the origin when quoting from other sources and avoid any form of plagiarism.
- 2.3 The researcher will avoid distorting, disguising or overstating information collected in the course of his/her work, or publishing incorrect or unconfirmed information.

3. CONFIDENTIALITY

- 3.1 At all times, the researcher will respect the fundamental rights of citizens, more particularly the

right to privacy.

- 3.2 The researcher will show discretion and judgement in the communication, publication, and distribution of the information collected.
- 3.3 The researcher agrees to respect the personal nature of certain information gathered in his/her field of research: if he/she must communicate or circulate this information, special permission must be obtained from the person concerned.
- 3.4 The researcher will avoid relaying information which could be detrimental to a third party.
- 3.5 The researcher agrees not to publish nor divulge information considered confidential by applicable laws and rules.
- 3.6 In a particular, the researcher will guarantee not to publish nor reproduce commercially information obtained through the Civil Register of Births, Marriages and Deaths.

4. COOPERATION

- 4.1 The researcher must do his/her utmost to cooperate with other researchers, societies, historical, and genealogical organizations.

5. RESEARCH DONE FOR OTHERS

- 5.1 The researcher who agrees to work for remuneration or in return for other considerations, must comply with the following rules:
 - 5.1.1 Act at all times with integrity
 - 5.1.2 Establish the basis for remuneration in advance
 - 5.1.3 Indicate any possible problems with the work to be carried out
 - 5.1.4 Furnish proof of the validity of the assertions contained in the work
 - 5.1.5 Indicate any deficiencies the work may comprise
 - 5.1.6 Present the facts in an objective manner while respecting the fundamental rules of discretion and confidentiality

6. SANCTIONS

- 6.1 All infractions to the present code will incur sanctions and can lead to the expulsion of an offending member.

++++

Naturalization and Citizenship Records

BY LAURA HANOWSKI

Librarian

Those people who came to live in Canada, who were not members of the British Commonwealth, were considered to be aliens. Many of these people, in turn, became naturalized British subjects. *The Canadian Citizenship Act, 1946* was passed. Starting in 1947 those people who were naturalized now became Canadian citizens.

The law's with regard to naturalization and citizenship have changed many times over the years. From 1867 - 1917 one needed to have lived in Canada for three years in order to be naturalized; from 1917 - 1977 it was five years; from 1977 - 1985 it was three years and from 1985 to the present it is five years.

Prior to 1918 naturalization was handled through local provincial courts. The information collected was then forwarded to the Secretary of State and placed on index cards which have been microfilmed. The information included the name of the person naturalized, their former and present residence, the date naturalization was granted. The original records have been destroyed.

In 1918 more detailed questions were asked about those who were to be naturalized. At that time the wife and children under the age of twenty-one years could be naturalized with the applicant. Beginning on January 16, 1932, married women had to make a separate application. The application asked for the name(s) of the people involved, their date and exact place of birth, marital status, physical description, their current address, and trade or occupation. Also in the file is a Royal Canadian Mounted Police Report, a *Petition for Naturalization*, an *Affidavit Proving Petition*, and an *Oath of Allegiance*. Other documents could show why they wanted to be naturalized, information on their husband or wife and children and who vouched for their character and reputation.

An index to those who were naturalized was published in the *Canada Gazette* between 1915 - 1951. The index has the name of the person naturalized along with the names of those minors who were naturalized with the person, addresses and countries of origin. Before April 1921 the lists were in numeric order after that they are in alphabetical order.

An invaluable book *A Finding Aid Naturalization and Citizenship Indexes in the Canada Gazette 1915 - 1951* compiled by David Obee in 1999. Dave has listed, year by year, the dates and pages where the lists are found. Copies of the *Canada Gazette* are found in archives, university and legislative libraries.

Requests for copies of Naturalization and Citizenship records should be sent to: Departments of Citizenship and Immigration, Public Rights Administration, 300 Slater Street, 3rd Floor, Section D, Ottawa ON K1A 1L1.

Each application must be submitted on an Access to Information Request Form by a Canadian citizen or a resident of Canada. The request must be accompanied by a signed consent from the person concerned, or proof that he or she has been dead for 20 years. Proof of death can be a copy of a death record, a newspaper obituary or a photograph of the gravestone showing the name and death date.

The request should include the full name, the date and place of birth and, if possible, the number of the Canadian citizenship or naturalization certificate.

The fee in April 2000 was \$5. Consult the Department about current fees before sending your

... continued on page 67

England and Wales 1901 Census Project

The number of visitors to the Family Records Centre (FRC) in London continues to grow. The Public Record Office (PRO) in England estimates they will reach saturation point by 2003 with no room to expand. The PRO has determined that the potential impact of the 1901 census on services at the FRC would be immense. As a result, PRO decided to digitise the census for England and Wales rather than acquiring another facility. These records will be made available online on the first working day of 2002.

The following is a summary of information shown on the PRO Web site as updated January 2000.

Contractors

The Public Record Office (PRO) has announced that Defence Evaluation & Research Agency has been contracted to run this project.

Advisory Panel

An advisory panel has been established to provide information on the development of the service. They will be making an independent check

of the 1891 pilot project and 1901 returns.

1891 Pilot

A pilot project using the 1891 returns for the county of Norfolk will be run. This will be available early 2001 for testing by users.

Fees

- Access to the basic index will be free
- Viewing a transcription or enhanced index search circa 50p .(\$1.15cad)
- Viewing an image (enumerator's schedule) circa 80p (\$1.90 cad) - may be copied
- Any surplus will be invested in other Census digitisation projects

CD-Rom

- An index only on CD-ROM is being considered. Providing a CD-ROM version of the entire census would take about 1,000 disks.

For more information see their web site at:

<http://www.pro.gov.uk/census/>.

++++

... *Naturalization and Citizenship Records continued from page 66.*

request. Details are also found on the Internet at the National Archives of Canada home page at

<http://www.archives.ca>

Bibliography

Eker, Glen, "Genealogical Information in Canadian Naturalization Records", *Generations, The Journal of the Manitoba Genealogical Society*, Volume 20 No.3 (September 1995.)

Obee, Dave, compiler, *A Finding Aid Naturalization and Citizenship Indexes in the Canada Gazette 1915 - 1951*. 1st Edition. Victoria, British Columbia: self-published, 1999.

Note: See page x for more information about the book.

++++

Cemetery Program

BY LINDA NEELY
Cemetery Coordinator

The records continue to come in from our volunteers who have been busy over the winter putting their summer's recording results into computer programs. Thank you very much for all the fine work.

Last summer a group from the Yorkton Branch ventured out for their first cemetery recording expedition. Marjorie Cross wrote up the following humorous story about the experience. Thanks to Marjorie and her helpers for sharing the joys and pitfalls of cemetery recording. This should remind us of why we do this and get us all fired up for another summer of recording in 2000!

One Story of Cemetery Transcribing

Plans made, plans carried out. On June 13, 1999, 10:00 a.m. those available to enact a day of cemetery transcribing left Yorkton and Kamsack for Rhein, Saskatchewan, the first stop. Arriving in Rhein, a quick surveillance of the Rhein Lutheran Church Cemetery with a morning worship service in progress at the nearby church helped the group decide to leave the hamlet and head for the next nearest rural burial space. A drive six miles west and one mile north found us parked in a field approach. The quick sightfulness of several members of the group led us to make plans to walk to a knoll about one eighth of a mile where there appeared to be something that looked like a cross. The terrain was muddy, cultivated old wheat stubble. We left our vehicles with a note on the dash as to our "doings". We packed up the list of articles given in the instruction sheet. We were heavily weighed down as one had an eight pound antique crowbar; one had an antique wood saw; one had old brushes, brooms, chalk, paper, stick measure, water, mosquito repellant, camera and, yes, we were all dressed for toughing it out. Hi, ho, off we went! Yes, the nearer the knoll, the surer we were that we'd found the Roman Catholic Shoredee Burial site, SW-26-27-3-W2.

We found a four foot high page wire fence surrounding the overgrown rise of ground. Around the burial encampment we labouriously traversed until on the

North West corner there was an obvious way to enter over a crunched wire or two and we went in. This was indeed a moment of paradise for here was natural prairie, undisturbed and absolutely breathtaking. Lots and lots of wildflowers grew here; lovely long grass waved in a prairie wind - just a moment as the grass had a "UFO" spot. Some big animals had slept overnight. There was a big hole in the ground with an adjoining pile of fresh soil on the summit. It had to have been the home of a den of foxes or coyotes. They'd had a feed of their favorite bird kill and left the bones for us. Ah, there was even an anthill undisturbed until one of us stepped upon it and quickly jumped high and wide.

You wanted to know of graves, right? Yes, there were a half-dozen. Each of the transcribing team took a job and set about their task. One went transcribing the information on the grave markers to our pages sent out by the Saskatchewan Genealogical Society. For a start, this person was introduced to the Ukrainian alphabet. There were grave surrounds and second toe stone markers with FATHER/SON designation. There was lots of grass growing over the graves resulting in much pushing aside the vegetation to make sure all was revealed. All the stones were in relatively good condition - still standing where they had been placed. The lettering was holding up well. Aside the row of graves, there was one small marker over and off to the side. The last burial was in 1965.

Another person went about measuring the enclosed site and walking it in warp and woof fashion to check for hidden burials. A third person was recording all these findings of information with drawings and documentation. As this was the first stop, quick looks back were frequently made to our notes of how to do this special process. Hey, let's not forget to record an essential piece of data and find ourselves having to return!

This was a lengthy and time consuming activity for us. Noon was now upon us with a very hot sun overhead. We seemed to be in no hurry for we had come upon a special place. Reflecting on the passing-on of these

people of whom we knew nothing, we said we felt that they were very much in our thoughts. They weren't forgotten, their lives were being celebrated with us today as we spent precious time with them. We realized we were taking one important step toward cherishing and preserving their memory by recording this vital information and making it accessible. Others, who would come searching, would find them more easily in our Saskatchewan Genealogical Society Library.

Finally, we left. On returning the field seemed dryer. We agreed to move to the next site which was a very old Presbyterian burial designation. It was marked on the municipal map with a cross: NW14-27-23-W2 and 6 miles W/2 miles S of Rhein, Saskatchewan. Couldn't go down that road because a slough resided over the road. Word was that there was only one access and that we must go around. The road we used was five miles west of Rhein and 2 miles south. So far, great going! ... The great going ended! Turning west was onto a non-traveled old road with grass two feet high. Not going there!

When all else fails find a local person for information and help. We traveled two miles south and one mile west where we waved to a stop a local farmer. Well, he had to check us out. He recognized one of our crowd, whom he eyed for a bit as if to say, "crazy fool wants to go there"! On second thought, he saw the undaunted look in the eyes of others and briskly said, "follow me". So off behind an old timer with a four wheel drive and back to the old over-grown trail. He broke trail, skirting around two major mud holes. We did the same. Faith. Determination. Our precious vehicles followed dutifully. Well I'll be, he took us right to the site of the Presbyterian graves on the South East corner of that section. He strongly suggested everyone try hard not to drive off the old road as the marshy surroundings were not a good place for cars, and he left.

Our picnic lunch was the first item of our afternoon agenda. 'Twas a lovely quietness with the birds occasionally expressing concern about their intruders. This was about as far outback as one could go for today. We learned that the cemetery was privately owned property and had recently been sold with the understanding it would stay in the family so that

respectful care would be afforded the graves of loved ones there.

Again we were to walk to a four-foot page wire fence and to the South West corner where there was a small gate. This was a natural Saskatchewan prairie with a difference. It was totally covered with wild rose bushes and buffalo bean (wild silverwillow) and all about two feet tall. One edge of the cemetery housed a bush. We were soon to discover that we were in the biggest infestation of wood ticks that humans could befall. Everyone took their tasks of cemetery transcribing with only a half-dozen markers in various states of standing and lying over. The chalk came out at both stops. At this stop it was a neat way of bringing the numbers to visibility and enabled us to be accurate in documenting birth and death information. The visit with the local resident who appeared to know of the deceased was now helpful. This cemetery's most recent burial was in 1903.

The mapping with the walking warp and woof was a horrible experience. Those rose bushes were mean. We picked up two grocery bags of old clay pigeons - used for skeet practice by aliens who obviously didn't think about being trespassers in a sacred place or litter bugs. We cleaned up the garbage and carried it to our vehicles to dispose of later.

This was an experience drawing us to be quiet and reflective about whom we were remembering and cherishing at this moment. I bet they never would have thought that a group of complete strangers would take a day of their lives (in 1999) to spend in their memory. These fine folk will be documented in the provincial office of Saskatchewan Genealogical Society. Should a traveller from afar come searching their whereabouts, a stop in Regina will source them. Some travellers will make a journey to stand beside their headstones. And that local farmer will have to stoke up his four-wheel drive and take another group to this old Presbyterian cemetery.

P.S back to the wood ticks. They rode home with all of us - yu-u-uk!

++++

Computer Corner

BY CHRIS KRISMER

For this issue Computer Corner and Internet will be combined under the one heading. The information seemed to lend itself to this.

At last I can tell you, if you are not already aware, Legacy3 is on the market. It is now a 32 bit program with long name support. This does mean you have to be using Windows95, Windows98, Windows 2000 or Windows NT.

Some of the 50 new features include:

1. You can select the information you wish to see on the Family View and Pedigree View.
2. Generally it is faster than Legacy2.
3. TempleReady submissions are enhanced..
4. There is a To DO List, which makes it easy for you to track tasks for individuals or general tasks.
5. Spell check is available in all Note fields. Misspelled words are highlighted and correction suggestions are given.
6. There are three new Quick Bookmarks allowing you to return more quickly to key people.
7. Addresses can be added to Birth, Christening, Marriage, Death and Burial fields.
8. New Master Repository List lets you enter the mailing address, e-mail and web addresses of libraries, archives and agencies and then use them over and over again.
9. Latitude and longitude information can be added to addresses and locations.
10. Pictures can be scanned from within Legacy.
11. Can use definable Husband and Wife labels for each couple.
12. There are new note fields.
13. Can count and print the separate Trees within your family tree.
14. The ability to add up to five sources at once to a particular fact.
15. The ability to have two different files open at the same time and then click and drag from one to the other.
16. There are more customization features.
17. Events can be marked as Private. Report and Web page options allow you to include, or exclude these events.
18. A new Character Map giving you support for European alphabets. There is a special character ribbon on all input screens that lets you quickly choose from five user-selected characters by just clicking on them.
19. There is a new Descendant Narrative report.
20. More Internet support.

Take a tour on the web and see all the features of this program at: <http://www.legacyfamilytree.com>
As always a few glitches were found and an update has been posted. For those who purchased a manual you probably have found errors in the index. It is out by about six pages. A new manual will not be printed until the present supply is sold. You can go to their web site and download the corrected index. If you use Word the index is formatted so all you need to do is download it, trim the pages and insert them into your manual. The site is: <http://www.legacyfamilytree.com/NewIndex.doc>
When it asks for a password I simply entered cancel and the file came up.

Another site for the new index is:
<http://www.legacyfamilytree.com/NewIndex.asp>

At the end of March I had the opportunity to visit Gen2000, the annual AFHS software fair in Calgary. Because the flu bug bit me I wasn't able to stay as long as I had hoped, however I did see individuals as they demonstrated the various software programs. I had a brief discussion with the Legacy rep, Geoff, and was able to purchase a copy of Legacy3 as well as pick up a few demo disks for distribution. I met Bill Mumford who has evaluated software programs for several years. Bill has developed a software report card. This report card is posted on the Internet. Following the report card address are others of value for you when evaluating programs or trying to decide which software is the best.

Report card address is:
<http://www.cadvision.com/mumford/reportcard/index.htm>

As Dick Eastman says in one of his latest columns "Now I no longer need to try to answer the question 'Which is the best?' I will refer individuals to Mumford's report card." Bill plans to update this report card whenever there are new programs or changes to the twelve programs he has evaluated.

The following site gives you another evaluation tool you can use to assist in deciding which software program is the best. <http://www.jrsolutions.net/checklist.htm>

Answers to questions about software can also be found at: <http://www.afhs.ab.ca/software.html>

Although a 1997 file the site given below is another good one to visit (the title is: Why I use this program): <http://www.afhs.ab.ca/sigsep97.html>

One of Dick Eastman's newsletters on line has information about the use of your credit card on the Net. It is worth reading. Find it at: <http://www.ancestry.com/library/view/columns/eastman/896.asp#4>

For those of you with any ancestry associated with St. Joseph's Colony, Tramping Lake and area in Saskatchewan you can visit their site: <http://www.rootsweb.com/~skstjose/stjoseph.html>

Do you have interests in the North Battleford area? Visit their site at: <http://www.rootsweb.com/~skbattle/Battleford/>

I have mentioned Cyndi's home page before but it is worth repeating. She has information about software programs available, along with genealogical links, ideas and help. Her page is: <http://www.cyndislist.com>

As a matter of interest for those with German ancestry, a team of six North Dakotans plan to visit Saskatchewan from July 18-26, 2000 to film related areas and sites of Germans from Russia families who settled near Regina, Allan, Saskatoon, Leader and St. Joseph's Colony in the Tramping Lake area. You can read more at: <http://www.members.home.net/saskgermancouncil/northdakota.htm>

Some thought and ideas for you as a result of comments from individuals:

1. The formation of a User Group for a specific software program could help many individuals to use their programs for more than a database. Someone will need to take the initiative but it is one way of learning how to use your program.
2. The software programs available today are capable of doing more than just sorting and recording data. Many extras are built into the programs. Don't be afraid to try different features.
3. Remember to backup your data. Backing up to your hard drive is not good enough. Backup to 3½ disks. Make a couple of backups. What good is a backup on your hard drive if the hard drive crashes? There is hardly an individual who hasn't had a hard drive crash - backup to disk. You really don't want to re-enter all your data. On another line - do you have hard copy (print out) of all your work?
4. We are willing to try something new. If you have questions or ideas for us for this column write to us, at the address on the cover of the Bulletin, or e-mail us at margethomas.sgs@accesscomm.ca

Submit questions as clearly as possible and hopefully something of interest to others. Answers will be in the column.

Finally I invite you to attend the Fall Seminar, October 20-22, 2000 in Regina. There will be many presentations, including information on how to use your software. For more information about the Seminar visit the SGS site at: <http://www.saskgenealogy.com>

Have an enjoyable and pleasant summer. Look forward to seeing you at the Seminar.

++++

In Memorium

- Mary Lou Charest - July 1999 - Regina SK.
- W. Keith McComb husband of Elizabeth C. - September 4, 1999 - Regina SK
- Joan King - January 2000 - Lloydminster SK
- Beverley McDonald wife of Neil - March 17, 2000 - Melfort SK
- Alfred (Al) Henry Novokowsky daughter of Terri Chappell (both members of SGS) - February 18, 2000 - Saskatoon SK
- Doreen Mullett - December 28, 1999 - Saskatoon SK

SGS Bulletin Board

LIBRARY CLOSURES:

July 3 - Canada Day
August 7 - Saskatchewan Day
September 4 - Labour Day
October 7-9 - Thanksgiving Day
October 21 - SGS Seminar in Regina
November 11 - Remembrance Day
December 23 - January 1, 2001 - Christmas Break

SUMMER HOURS:

Effective May 1, 2000 hours are:
Monday - Friday, 9:30 a.m. - 4:30 p.m.
(Last Saturday opened - April 15, 2000)

WINTER HOURS:

Effective September 19 hours are:
Tuesday - Saturday, 9:30 a.m. - 4:30 p.m.
(Last Monday opened - September 11, 2000)

WORKSHOPS:

Workshops are held at SGS, 1870 Lorne Street, Regina, SK. Pre-register two (2) days prior to workshop at (306)780-9207. **Fees: \$7.50 per class.**

BEGINNING YOUR GENEALOGY

June 7, 2000 9:00-11:00 am
Genealogy Programs and the CD-Rom

June 14, 2000 9:00-11:00 am
Next Step

July 26, 2000 9:00-11:00 am
Ontario Census Records

July 26, 2000 1:00-3:00 pm
Ontario Vital Records

August 23, 2000 9:00-11:00 am
England & Wales Census Records

August 23, 2000

1:00-3:00 pm

England & Wales Vital Records

Saskatchewan Record Searcher Course

Saskatchewan Genealogical Society (SGS) is planning to offer the Saskatchewan Record Searcher Course in September 2000, if at least six people in each location register. This course is a pre-requisite for the Saskatchewan Research Course and a compulsory component for the Saskatchewan Instructor Course.

Place:

- Regina - September 16 or 30 and/or
- Saskatoon - September 17 or 31

Course:

- Two classroom sessions plus 6 research assignments.

Exam:

- Open book exam to be completed and results returned to the candidate.

Fee:

- \$85.00 ... includes the classroom sessions and assignments.

Text:

- Exploring Family History in Saskatchewan. Available at the Saskatchewan Archives or from SGS. \$4.00.
- Evidence. Citation & Analysis for the Family Historian. \$25.50. *(Due to exchange rate the fee may change when next shipment arrives).*
- The Records of the Department of the Interior and Research Concerning Canada's Western Frontier of Settlement. \$29.11

Contact SGS office at 306-780-9207 for an application form or further details.

++++

Announcements

BY JOHN CHAMBERLAIN

Germans From Russia Heritage Society (GRHS) Convention

Dakota Pioneer chapter, Germans from Russia Heritage Society is celebrating the 30th Anniversary GRHS Convention 13-16 July 2000 at the Radisson Inn, 800 South 3rd Street, Bismarck, ND. For further details or a brochure, contact: 2000 GRHS Convention Committee, Dakota Pioneer Chapter GRHS, 1008 East Central Avenue, Bismarck ND 58501.

German People from Poland and Volhynia Convention 2000

Convention is sponsored by Society for German Genealogy in Eastern Europe (SGGEE) on 21-23 July 2000 at Radisson Hotel Calgary Airport, Calgary, Alberta Canada. Includes the western part of present day Ukraine, present day Poland and the areas known at various times as East & West Prussia, Posen and Silesia. For further information e-mail: convention@sggee.org or mail SGGEE, Box 72074, Calgary AB T2V 5H9

Searching for that Elusive Irish Ancestor Family History Conference (Belfast and Dublin)

Ulster Historical Foundation is holding the conference on 19-26 September 2000. This conference is to give delegates practical research experience in the main archives in Ireland. Guided by a team of professional researchers and UHF's Research Director. Offers a comprehensive programme of lectures, optional tours and entertainment all at no extra cost. For further information contact: E-mail: enquiry@uhf.org.uk; web site: <http://www.uhf.org.uk>; or Ulster Historical Foundation, Balmoral Buildings, 12 College Square East, Belfast BT1 6DD

MISCELLANEOUS

Volhynian Ancestral Village Adventure Tour

Takes place on June 8 - 23 2000. Does your family history lead you back to Volhynia? Come see for yourself the village your family came from. Walk in their footsteps and see how they lived in Volhynia! You will visit Ukraine, formerly Polish and Russian Volhynia to explore the German villages from which your family came. For more information contact MIR Corporation, 85 South Washington St., Suite 210, Seattle, WA 98104, (206) 624-7289, 800-424-7289, Fax: (206) 624-7360, mir@igc.apc.org

Yorkshire Family History Fair

5th Yorkshire Family History Fair will take place 24 June 2000 and York Racecourse (Knivesmire Stand) from 10:00 am-4:30 pm. Believed to be the biggest event of its kind in the UK. For details contact: Mr. A Sampson, 1 Oxbang close, Redcar, Cleveland, TS10 4ND, England.

Finding Scottish Roots: Sources and Strategies 1600 - 1900

July 12 - 16, 2000, Bethlehem Retreat Center, 2371 Arbot Road, Nanaimo, British Columbia. Learn the methods of effective distance research from Sherry Irvine, International lecturer and award winning author of *Your Scottish Ancestry - A Guide for North Americans*. This is the first time that this course has been offered in Canada. The class size is limited to 18 students. Registration form is available on the Nanaimo Family History Society web page at www.island.net/~tqhaves/ or contact Donna Fraser in the evening or on weekends at (250) 752-7252.

Yorkshire 2000

Yorkshire 2000 to be held 3 - 10 August 2000 is a celebration of the Heritage of the Yorkshire Settlers

... Continued on page 74

Queries

BY JOHN CHAMBERLAIN

BRODIE: Seeking info on **Brodie**, Hugh Woodrow and wife Mary Eliza **Noble** who came west after their marriage 21 October 1896. Said they had a large family. W.R. Noble, RR 1, Milford ON K0K 2P0

HENDRY/BROWN: Seeking info on great-grandparents of my wife. Robert **Hendry** was b March 5, 1856 in SCT, d November 22, 1942 in Kedleston, SK Can, m Jane **Brown** 1879 in ON Can. (dau. of ? **Brown** and ? **Dunn**), b December 1860 in Galt, ON Can, d September 13, 1917 in Goldenburgh, Algoma Dist., ON Can. Robert and Janes's children are: Elizabeth **Hendry** b. bef 1880; John Robert b October 5, 1880 in Sowerby, Algoma Dist., ON Can, m Hazel Zilla **Delhenty** (or **Dullhenty**) March 1905 in Thessalon, ON Can, d ab March 19, 1939 in Regina, SK, Can (they have 10 children); George b 1883, d 1968 in Detroit, MI USA; Agnes **Hendry** b 1885 and d April 28 1904 in Goldenburgh, Algoma Dist, ON Can; Mary Jane **Hendry** b June 30, 1887 in Goldenburgh, Algoma Dist, ON Can; James b March 1890 in Goldenburgh,

Algoma Dist, ON Can, d May 1976; William Robert b March 1892 in Goldenburgh, Algoma Dist, ON Can, d May 5, 1916 in France; Jean **Brown Hendry** b February 14, 1898 in Goldenburgh, Algoma Dist, ON Can, d January 1977; Elsie **Dunn Hendry** b June 4, 1900 in Goldenburgh, Algoma Dist, ON Can, d April 11, 1992 in Burlington, ON Can. Doug J. Eastman, 6223 Rose Place, Nanaimo BC V9V 1N3 or e-mail: dougeastman@home.com

SCHMIDT/NOME/SWAIN: Caroline Schmidt (sister of Louis-Louis Riel's secretary) gave birth to my grandmother, Rose Yvonne in 1882 or 1883 in the Prince Albert, Saskatchewan area. The father was Ralph Nome. I can't find any record of Rose's baptism. She was baptized by Father Andre. Who was Ralph Nome? Caroline married Elzear Swain, February 1883 in St. Laurent - I have this record. They were Catholic Metis. John Burns, 10535 River Road, Delta BC V4C 2R1

++++

... *Announcements continued from page 73*

who settled in the Maritimes between 1772 and 1775. Please contact Yorkshire 2000, c/o Tantramar Heritage Trust, PO Box 6301, Sackville, New Brunswick Canada E4L 1G6 or visit <http://tapnet.tap.nb.ca/tht/york2000.html>.

Worldwide Blanton Convention

The 12th annual convention and genealogical workshop of Blantons, related lines, or friends will be held this year at the Super 8 Motel, 1307

Murfreesboro Rd., Franklin, TN 37064 (615) 794-7591 FAX: (615) 794-1042, on Sept. 21, 22 & 23rd. Planned are guest speakers, workshop meetings, socials at night with an auction, dinner and a live band on Sat night. For more information contact Mary Louise Blanton Attal, 1501 Pokeberry Way, Orange Park, FL 32073 or (904) 278-2401.

++++

Advertising

Your Western Canadian source

We've grown!

Interlink Bookshop has acquired
Genealogy Unlimited of Orem, Utah.
We've added an extensive range of
maps, atlases and reference materials
for the European continent.
Take a look at our new website!

Interlink Bookshop

• GENEALOGICAL SERVICES •

3840A Cadboro Bay Road, Victoria, B.C., V8N 4G2
(250) 477-2708 • e-mail dixie@InterlinkBookshop.com
VISA, Mastercard, AMEX orders: Call 1 (800) 747-4877

www.InterlinkBookshop.com

Prairie Ancestors

Research Services

Linda J. Neely
26 McNaughton Avenue, Regina SK
S4R 4M2 (306) 543-8923
lneely@accesscomm.ca

SGS Certified

Record Searcher - Saskatchewan

**Search Basic Sources and Problem
Evaluation**

BIRTH, MARRIAGE & DEATH CERTIFICATES FOR ENGLAND AND WALES

Fast Efficient Service
\$30.00 Per Certificate with full reference

Other research services available

Linda Wiggins and Partners

Box 172, Lumsden SK S0G 3C0

Phone: (306) 731-2309

E-mail: terracebank@sk.sympatico.ca

**ARE YOU PLANNING A TRIP TO SASKATCHEWAN
TO RESEARCH FAMILY HISTORY ?**

**WHY NOT STAY WITH A CERTIFIED
GENEALOGIST ?**

**TERRACE BANK BED & BREAKFAST
BOX 172**

**LUMSDEN, SK S0G 3C0
(306) 731-2309**

E-mail: terracebank@sk.sympatico.ca
<http://www.bbcanada.com/2378.html>

ADVERTISING

SGS accepts paid advertisements for the Bulletin.
Camera ready and disk copy preferable. Contact
SGS for policy and rates.

SGS Bulletin, PO Box 1894, Regina Saskatchewan
S4P 3E1.

E-mail: margethomas.sgs@accesscomm.ca

Cutoff for Bulletins are: July 15, 2000; October
15, 2000; January 15, 2001 and April 15, 2001.

SGS BRANCHES: CONTACTS & MEETINGS

BATTLEFORDS BRANCH: Box 138, Meota, SK S0M 1X0. Meetings: 3rd Wed. (except June, July, August & December) 7:00 pm at North Battleford Public Library. Contact: Carolyn Hayes #892-4314

BIGGAR BRANCH: Box 1103, Biggar, S0K 0M0. Meetings: 2nd Wed. 7:30 pm at Post Office - 2nd Avenue entrance. Contact: Barb Archibald #948-2138

BORDER BRANCH: 2615 - 53rd Ave., Lloydminster, AB T9V 2L6. Meetings: 4th Mon. 7:00 pm at Lloydminster Public Library. Contact: Edith Cunningham # (780) 875-0578

CENTRAL BUTTE BRANCH: Box 298, Central Butte, S0H 0T0. Meetings: 4th Wed. (except July, August & December) at 7:30 pm at various locations. Contact: Joanne Berg #796-2148

CRAIK BRANCH: Box 337, Craik, S0G 0V0. Meetings: 3rd Mon. 7:30 pm at Craik R.M. Office. Contact: June Exelby #734-2820

ESTEVEAN BRANCH: Inactive. Contact: Faith Stepp, Box 81, Torquay, S0C 2L0. #923-4507

GRASSLANDS BRANCH: Box 272, Mankota, S0H 2W0. Meetings: 3rd Tues at 7:30 pm at Hazenmore SK. Contact: Linda Calvin #478-2314

GRENFELL BRANCH: Box 61, Grenfell, S0G 2B0. Meetings: 3rd Tues. 7:30 pm at Grenfell Museum. Contact: Lloyd Arthur #697-3176

MOOSE JAW BRANCH: Box 154, Briercrest, S0H 0K0. Meetings: 2nd Tues. (except July & August) 7:00 pm at 1068 Athabasca St. W. Contact: Marge Cleave #799-2004

NORTH-EAST BRANCH: Box 1988, Melfort, S0E 1A0. Meetings: 1st Tues. 7:30 pm at N.E. Leisure Centre. Contact: Sandra LeBarre #874-2829

PANGMAN BRANCH: Box 23, Pangman, S0C 2C0. Meetings: 4th Wed/Sat (except January, February & March), time varies at Pangman Regional Library. Contact: Edith Merritt #442-4206

PIPESTONE BRANCH: Box 1454, Moosomin, S0G 3N0. Meetings: 3rd Wed. 7:30 pm at Moosomin Public Library. Contact: Ferne James #435-3845

PRINCE ALBERT BRANCH: Box 1464, Prince Albert, S6V 5T1. Meetings: 2nd Tues. 7:30 pm at P.A. Museum. Contact: Annette Krayetski #763-5029

QUILL PLAINS BRANCH: Box 68, Kelvington, S0A 1W0. Meetings: 1st Wed. 7:30 pm at local libraries. Contact: Dianne Gradin #327-5379

RADVILL BRANCH: Inactive. Contact: Elda Henheffer #869-3153

REGINA BRANCH: 2818 Sinton Avenue, Regina, SK S4S 1K3. Meetings: 4th Tues. 7:30 pm at Knox Metropolitan Church. Contact: Robert Ewart #584-2582

SASKATOON BRANCH: Albert Community Centre, Box 5, 610 Clarence Avenue South, Saskatoon, S7H 2E2. Meetings: 2nd Wed. 7:00 pm at Albert Community Centre. Contact: Lynda Andrew #978-1656

SOUTHEAST BRANCH: Box 460, Carnduff, S0C 0S0. Meetings: 4th Mon. (except July, August & December in Oxbow or Carnduff) 8:00 pm at Oxbow Public Library. Contact: Stella Harrison #482-3410

SWIFT CURRENT BRANCH: 207 - 12 Cheadle Street W, Swift Current, S9H 0A9. Meetings: 4th Mon. 7:30 pm at Salvation Army, 780 1st Avenue NW. Contact: Beverly Hagen #297-3122

WEST CENTRAL BRANCH: Box 472, Eston, S0L 1A0. Meetings: 3rd Tues., time varies, at Wheatland Regional Library. Contact: Gail Milton #962-3382

WEYBURN BRANCH: Box 1422, Weyburn, S4H 3J9. Meetings: 4th Mon. (except July, August & December) 7:30 pm at R.M. Office 23 - 6th Street. Contact: Terry Smith #842-1309

YORKTON BRANCH: 28 Dalewood Cres., Yorkton, S3N 2P7. Meetings: 2nd Tues. (except July & August) 7:00 pm at Yorkton Public Library. Contact: Rita Chernoff #782-0022

Study Group:

PORCUPINE PLAIN: Contact: Louise Butterfield, Box 63, Somme, S0E 1N0 #278-2705.

SGS Bulletin

- Articles are required for the Bulletin that are of genealogical value either generic topics or specific countries.
- Fillers are required that are of genealogical value - they may be a quarter, half or full page item.
- All submitted material will be considered for publication, however the Editor has the option of editing, reserving or rejecting any submission. Manuscripts must be fully referenced and carry the writers signature. Please advise the Editor if the material has previously appeared in another publication. **SGS will be responsible for requesting permission for articles to be reprinted.**
- To allow a variety in each issue, please submit articles early so we have time to edit, format and decide which issue it will appear in.
- Disk copy or e-mail preferable in **rich text** format.

Thank you for sharing your articles/fillers with us

SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY RESEARCH POLICIES

BASIC SEARCH

\$33 CDN or \$33 US per person. The SGS will do a basic search of Saskatchewan sources. We require a given name and surname. Sources searched: 1. Homestead index & file. 2. Obituary index. 3. Cemetery index & file. 4. Local histories. 5. Newspaper index. 6. SRI.

Additional sources may be checked if a locality is given or found as a result of the search. If a specific date for an event is given a newspaper check may be done if available.

You will receive a written report of the research that has been done, noting all the sources checked. Up to \$2.00 worth of copying plus postage is included. Beyond that copying charges would be quoted. Current fees are 25¢ per page for paper to paper copies and 50¢ per page for microfilm to paper copies. NOTE: It takes as long to do an unsuccessful search as a successful search. Your chances for a successful search may depend upon how accurately you are able to describe the search you wish to have done.

INTERNATIONAL GENEALOGICAL INDEX (IGI) 1992 EDITION - Members Only

Mail Search - \$2 per name, per location. ie. John Smith, England, Kent Co. Includes search, 1 copy, return postage. Addition Christian names 50¢ each. Smith in England, Kent - Mary & George would be 50¢ each. Prints now 30¢ ea. For other research options & an explanation of the IGI, order the Research Guide for \$2.

SASKATCHEWAN CEMETERY SEARCH

\$2.00 per name, plus a self-addressed stamped envelope if the name of the cemetery is given.

\$10 per name if all cemeteries need to be checked.

SGS SASKATCHEWAN RESIDENT INDEX (SRI)

General Search - all entries for a particular surname. Includes: 3 pages of printouts, quote for entries beyond this number. *\$3 per surname.*

Particular Search - one name. Includes print for one page. \$2.

INDEX TO BIRTHS, MARRIAGES & DEATHS

3 year search. - \$10 per person. US & foreign pay US funds.

- England & Wales 1837-1890; 1900; 1901; 1912-1914
- Ontario Births 1869-1902; Marriages 1869-1917; Deaths 1869-1927

For a marriage record both parties considered as one. Report will include the information from the index as well as information about how to find the original record.

SEARCH FEE FOR THE FOLLOWING RECORDS:

\$5 per surname. US & foreign pay US funds.

- Index to 1881 & 1891 Census for Assiniboia East, Assiniboia West & the District of Saskatchewan.
- Index to 1870 Census of Manitoba
- Index to 1871 Census of Ontario
- Index to Upper & Lower Canada Land Records 1737-1867
- Index to Ontario Land Records (*Original Landowners only*)
- Index to 1881 Census Index England & Wales, Isle of Man, Guernsey, Jersey & Royal Navy (Fee is per surname per county)
- Index to Old Parochial Registers (OPR) of Scotland for Aberdeen, Angus, Glasgow, Inverness, Kincardine, Orkney, Sutherland, Renfrew, Ross & Cromarty, Kirkcubright. (*Fee is per surname per county*)
- Index to BC Vital Statistics: Marriages 1872-1921; Deaths 1872-1976
- Aberdeenshire Index of Monumental Inscriptions. The Index will tell you which cemetery your surname is found. The SGS has a large collection of these Monumental Inscriptions. IF the SGS has the cemetery we will check it for you. Remember, Members living in Canada may borrow these books. If the book isn't in the library we will advise you about the title and let you know the cost so that you could purchase it.

Report will include date found plus information so searcher can locate the original source OR we will provide up to 3 prints from microfiche if the index is found on microfiche.

Analysis & Research Plan

\$50 per family of origin. We will provide a professional analysis of the information a person has and will develop a search plan for further research. Can be done in person or by mail.

Contact the Society for details about other research services that are available.

- Indian and Metis Sources
- Pre-1869 Marriage Records for Ontario
- Repertoires for RC Parishes of Quebec 1700-1765
- Householders Index for Griffith Valuations in Ireland 1845-1867

No Refund for entries not found.

**ALL RESEARCH POLICIES ARE SUBJECT TO
CHANGE SHOULD COSTS INCREASE.**

Saskatchewan Genealogical Society Inc.

PO Box 1894

Regina Saskatchewan S4P 3E1

Paid at Regina, SK

Publications Mail

Registration No.

09800